

Good-bye Link; we'll miss you



HAROLD CLARENCE LINKLETTER
a very special vice-president

CMHC

PERSPECTIVE

JULY 1972

OTTAWA, CANADA

VOLUME 7, No. 7

Material being gathered on location for new CMHC classroom films

by Eric Minton

During August and September, camera crews from the 25th Frame Film Production Company, Toronto, will be on location gathering material for three new films primarily for classroom use in Manitoba, Ontario and Nova Scotia.

In Winnipeg, Prairie Regional Information Officer, NEIL OAKLEY, assisted by KENT MORGAN and members of the provincial Department of Education, worked out a detailed shooting script on all facets of big city life as we know it in the 1970's. By next spring we should be able to see what Winnipeg looked like, good and bad, old and new, sacred and profane, in the summer of 1972.

In Toronto, W. C. Blake is putting the finishing touches on his third script for CMHC. This film, the working title for which is "Son of Neighbourhoods", will move out of downtown Toronto where his first film for CMHC, "Neigh-

bourhoods" was made. Four suburban communities will be on camera in the new film — a summer cottage colony, a Mennonite community in western Ontario, a small village dating back to pioneer times and a rural enclave of the well-to-do who commute to the metropolis three days a week for executive meetings at 11 a.m. These four areas will show contrasting lifestyles that should be thought-provoking.

In Halifax, Atlantic Regional Information Officer JOHN MICK is working with a committee headed by Bernard Hart, Chief Curator of Education, Nova Scotia Museum, on the script for a colour film dealing with the problem of moving from rural Nova Scotia to Halifax-Dartmouth. For a family with a limited income this can pose real problems and this dilemma is what the script-writers hope to capture. The production, which goes before the camera in late August, will employ professionals to play the part of a family suddenly confronted with the delights, the confusions and the high costs of big-city living.

Summer shooting by the camera crew means fall and winter editing, music scoring and sound recording to the stage where a test print is at last available for each of the

Spontaneous applause thundered from 450 pairs of hands as the grey-haired man, sporting a red carnation as a boutonniere, threaded his way through the assembled guests to the front of the room — HAROLD CLARENCE LINKLETTER, vice-president, had come to say good-bye to all his friends at CMHC and we had gathered to honour him.

The date was June 27; the place, the Head Office auditorium; the time, three p.m. Two days later, he would leave for his retirement home in Kelowna, B.C. to start a new life.

His close friends and associates, many of whom "Link" had worked alongside and been friends with for the full 26 years of his Corporation career, spoke of his contribution to the business and social life of CMHC.

"He was the principal au-

thor of the National Housing Act; no significant change has been made in housing legislation without his advice and direction", said Executive Director Robert Adamson, who was the first to speak. "We'll be conscious of the 'missing Link'."

"He was a true friend to all of us; there's no person at CMHC who commands more respect and admiration than he does and he will be missed more than anyone we have . . . I hope he will bring the same kind of vigour, curiosity and open-heartedness to his retirement that he brought to the Corporation", our president, Herbert Hignett said.

There were gifts, of course, to express our friendship and esteem. First George Hunt, director of Information, presented a photo album, a pictorial record of Mr. Linkletter's career at CMHC. "We want it back", he said ". . . so we can add the photos being taken this afternoon."

Next it was Isabel Ferguson's turn to present a gift for Mrs. Linkletter who, unfortunately, could not come to the party that afternoon as she is already in Kelowna. Miss Ferguson was "Link's" secretary when he was general counsel and she gave him strict instructions to allow his wife to open the package; the rest of us were told there was a china statuette of a horse inside the large box wrapped in turquoise paper.

Then laughter welled up on the south side of the auditorium and necks were craned to find the source of the merriment: curiosity was soon satisfied in this respect as Building Superintendent Doug MacCormack came striding in pushing a large, bright red

wheelbarrow loaded with hay and topped off with a red pitchfork. Just the thing for a farmer!

Mr. Hignett did the honours with the major gift, a 19-inch Zenith portable colour television which took its place beside the other gifts on the table at the front of the room.

A scroll listing the names of all donors, both in the field and at Head Office, was presented by Carole Désabrais, standing in for Miss CMHC. The scroll was designed by David Crinion, Maurice Clayton and Bob Bourdeau of Architectural and Planning and read: "To Harold Clarence Linkletter, M.B.E., affectionately known as "Link", formerly of Summerside, P.E.I., vice-president of the Corporation and a principal architect of housing legislation, one-time wing commander, Corporation general counsel, regional supervisor and executive director; huntsman and gentleman. We wish you well in your retirement."

After this, it was the turn of Executive Director Marcel Sigouin to step forward with a wallet containing \$366 which he was giving to Mr. Linkletter on behalf of the staff.

In his "thank you" speech, Mr. Linkletter also mentioned one other present — a battery-operated electronic wristwatch. A gift from the Head Office Recreation Club, it gives the date as well as the time. "The only gadget it doesn't have is a gadget to let me know what I'm doing and a number of us would benefit from something like that", Mr. Linkletter said, praising it.

(continued on page 2)

(continued on page 2)



FIRST VISIT TO HAMILTON — When Hon. Ron Basford paid his first visit to Hamilton his first stop was at Greenhill Place, a high-rise condominium of two-storey skyhouses financed under NHA. Admiring the project are Colin Gibson, MP for Hamilton-Wentworth; Mr. Basford; V. A. Wise, owner of the project; G. R. Cooke, manager of our Hamilton Office and Ontario Regional Supervisor C. E. Locke.

Tom Bochsler Photography

What's Inside

Unusual cheques	2
Sept-iles strike	3
Taxidermist	4
Appraiser honoured	4
Toupée	5
Retirements	6
Golf, Upper Canada	7

Staff Appointments

EUGÈNE A. FLICHEL — Appointed Prairie regional economist, his first position with the Corporation. Mr. Flichel was a business analyst with the credit agency, Dun and Bradstreet ('64) and district economist, Saskatchewan, for the Department of Manpower and Immigration ('68). He is a graduate of the University of Saskatchewan with a B.Comm. in economics.



EARL D. SMITH — Appointed Atlantic regional inspections officer. Mr. Smith has been with CMHC as: inspector ('54) and branch inspector ('56), Hamilton Branch; senior inspector, Elliot Lake Office ('57); inspector, Sudbury Branch ('59); compliance inspector, Ottawa Branch ('62), Appraisal Department, Head Office ('63), Ottawa Branch ('64) and construction inspector, Halifax Branch ('70).



BRYAN S. MARCUS — Appointed administrative officer, Ontario Regional Office — Administration and Finance. Mr. Marcus has been with CMHC as: appraiser, Toronto Branch ('58), Sault Ste. Marie Office ('59); senior clerk, Sudbury Branch ('60); with Branch Administration, Ontario Regional Office, ('63); Scarborough Office ('64); Branch Administration, Ontario Re-



gional Office ('65); assistant manager, Prince George Office ('66); with Personnel Division, Head Office as manpower planning officer ('68) and senior staffing officer ('70).

JOHN M. TROWBRIDGE — Appointed chief, Current Housing Market Analysis Group, Economics and Statistics Division, Head Office. Mr. Trowbridge came to Canada from England in 1967 and joined the Corporation at Head Office as economist in the Economics and Statistics Division. He was named Ontario regional economist the same year. He has a B.Sc. in economics from the University of London.



MRS. KATHERINE A. DAVID — Appointed senior staffing officer, Personnel Division, Head Office, her first position with CMHC. Mrs. David has been a researcher for the CBC, Audience Research Division ('63); assistant to the chief, Elementary and Secondary Education, Dominion Bureau of Statistics ('66); personnel officer, Personnel Division, Unemployment Insurance Commission ('67); staffing officer, Personnel Manpower Planning and Development Division, UIC ('69) and staffing officer, Manpower Recruitment and Development Programme, Public Service Commission — Administration ('70). She has a B.A. in sociology from Carleton University, Ottawa.

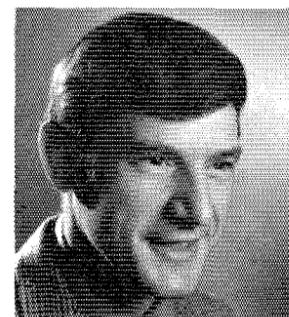


Nicholls, Willox leave CMHC for new urban commission

JOHN NICHOLLS, policy manager in the Policy Development Group of the Policy Planning Division at Head Office became executive director of the new Saskatchewan Urban Advisory Commission June 1.

The commission, established recently by provincial legislation, is a research and administrative team investigating urban problems referred to it. The Department of Municipal Affairs expects to

appoint three to five commission members representing groups concerned with urban questions.



John Nicholls

Mr. Nicholls, 35, is a graduate in municipal administration from the University of British Columbia and worked with the federal Department of Indian Affairs and Northern Development to develop programmes for Indian band management before coming to CMHC in June, 1971.

Speakers' Platform

Atlantic Regional Supervisor **R. L. MERSEY** and **TOM HALL-JONES**, manager of Halifax Branch, attended the annual conference of the Union of Nova Scotia Municipalities on June 5. The Union has as members some 65 cities, towns and rural municipalities in Nova Scotia and provided an excellent opportunity for Mr. Mersey to outline the benefits of the Assisted Home-Ownership Programme and other assistance available to low-income families.

* * *

On June 27, Messrs. Mersey and Hall-Jones represented the federal government at the official ceremony marking the beginning of construction of a harbour sewer interceptor installation in Halifax. The installation is being financed jointly by the Corporation and DREE.



Stan Willox

Also on loan to the Commission is **STAN WILLOX**, who had been assistant manager of our Regina Branch. Another Regina employee, **RON HARDOWA**, left CMHC to join the Commission.

The Linkletters: past and present

Although the Linkletters have left behind the 200-acre farm they rented in the Green Belt surrounding Ottawa, they'll still be able to indulge in their favourite hobby of horseback

riding now they're in Kellowna.

However, as mainstays of the local equestrian scene, they'll be missed at horse shows, hunts and the annual

winter fair as will the lessons in dressage Mrs. Linkletter gave at a pony club in the Ottawa area.

The area around their Ramsayville home was ideal for riding. The property had all the essentials for horses — riding arena, tack room and stables. The house itself is built on a ridge commanding a view of the valley and Mer

(continued on page 3)

Material

(from page 1)

theatres across the country by Columbia Pictures. With feature films now running anywhere from six months to a year in major centres, the CMHC 'short' should have a long life on the commercial circuit. It is almost certain that it will be in the classroom while it is still showing in the bigger cities, an arrangement that is quite satisfactory to the Film Board who regard the classroom showings as educational and non-public.

Meanwhile, special film work is also going ahead in Montreal. There, in Old Montreal, the rehabilitation scheme being undertaken by Charest Frères is being captured on film as it moves from stage to stage. Footage has already been secured of the initial stages and additional material will be filmed as tenants move to temporary quarters while their old homes are being renovated and re-furnished. It will still be some time before the whole project is completed and before all the original tenants are back in their homes but it is hoped

eventually to secure enough film so that interested groups can view such an operation from its inception to its total realization months later.

It all adds up to a busy summer from the audio-visual point of view, whether you're behind the camera, or worse, in front of it!

20-year club

Three members of the Cafeteria Section, Head Office joined CMHC on the same day 20 years ago. They are: **MRS. E. M. KIRK**, **MRS. M. E. MCCAIG** and **SAM ALGOZINO**. Others joining our 20-year club this month are: **MRS. C. WEBSTER**, private secretary and **J. P. DOYLE**, compliance inspector, Toronto Branch; **MRS. T. B. ST. ONGE**, clerk stenographer, Val d'Or Office; **R. MAXWELL**, manager, St. Catharines Office; **R. S. MCKENZIE**, compliance inspector, Windsor Branch; **J. Y. L'ABBÉ**, negotiator, Longueuil Office and **R. F. LEBLANC**, maintenance man, Building Maintenance Section, Head Office.

by **Jean-Claude Savard**

Employees of Quebec Branch got the surprise of their working lives June 6 when two truck drivers presented themselves at the reception desk and announced they had "packages" to deliver. These "packages" turned out to be cheques payable to the Corporation, made out on the most unusual material.

Seventeen homeowners wanted to make the Corporation aware of the faulty construction of their houses so they sent the cheques for their mortgage payments on any type of construction material they could get hold of — aluminum siding, planks, stairs, plywood, styrofoam insulation and a four-foot long chain weighing one hundred pounds. As you can see, none of them live in gingerbread houses.

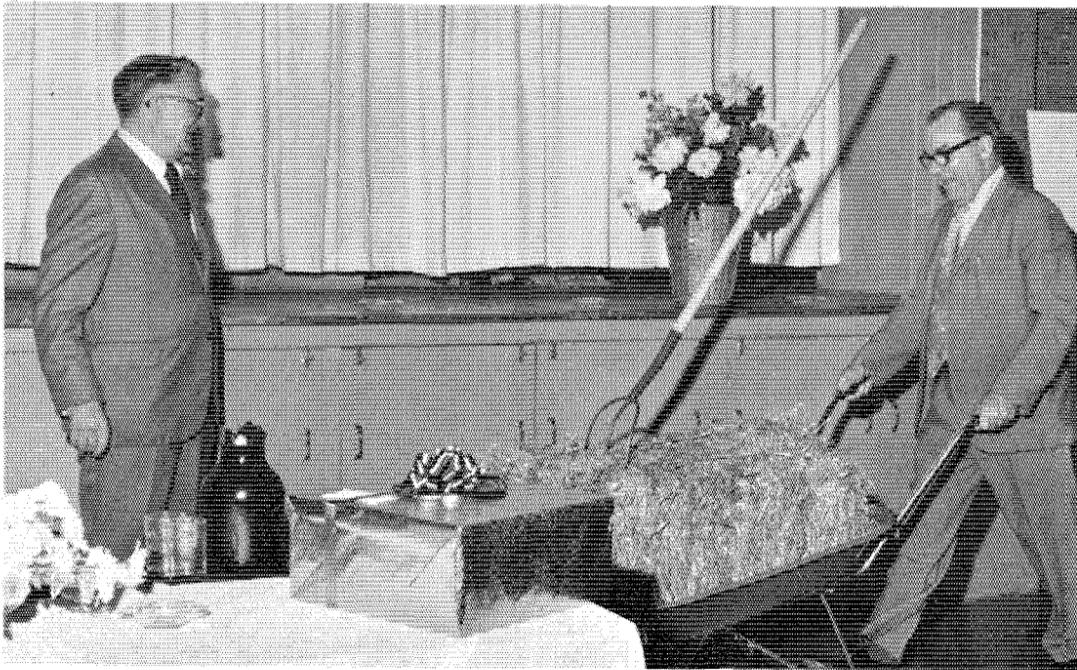
A most unusual way to make mortgage payments



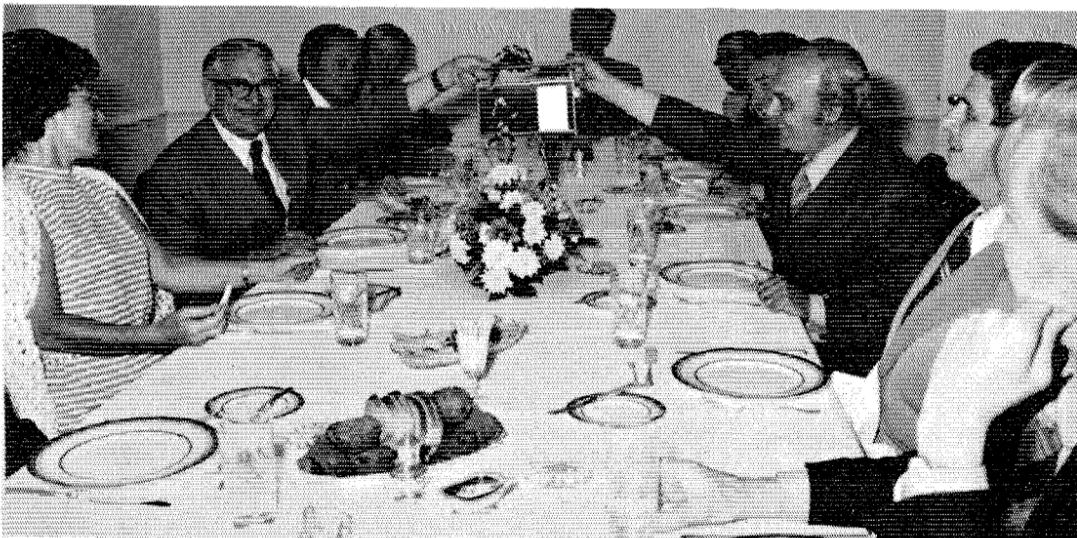
Cheques for mortgage payments were made out on any type of construction material available to irate Quebec City homeowners.

The owners hoped their novel form of protest would upset our accounting system. It may have done that but it didn't upset our staff in Quebec who joked that hopefully the cheques wouldn't be returned to the homeowners

marked "NSF". Actually, the incident ended anticlimactically when the homeowners decided to come and pick up their cheques before they could be cashed. Banking charges would have been too expensive.



HEY, THAT'S FOR ME — Mr. Linkletter expresses surprise and delight when he sees Building Superintendent Doug MacCormack come breezing in pushing a bright red wheelbarrow, loaded with hay and a pitchfork, just what the farmer ordered.



DIRECTORS' GIFT — Mr. Linkletter and Mr. Hignett display the Sony AM-FM portable transistor radio that the Board of Directors presented to our retiring vice-president during a luncheon held in his honour June 12. Rosemary Hamilton, Murray Glazier, Vice-President Ian MacLennan, Executive Directors Robert Adamson and Jim Houston, Peter Oberlander, Thomas McGloan and Executive Director Walter Rudnicki share Mr. Linkletter's obvious pleasure.



TRUE HAPPINESS IS OF A RETIRED NATURE, AND AN ENEMY TO POMP AND NOISE; IT ARISES IN THE FIRST PLACE, FROM THE ENJOYMENT OF ONE'S SELF; AND, IN THE NEXT, FROM THE FRIENDSHIP AND CONVERSATION OF A FEW SELECT HORSES."

One of eight posters that decorated the auditorium during the farewell party. The sketches, from "A Handbook of Early American Advertising Art", were photographed by our staff photographers, the appropriate face added and suitable captions written by Norm Hallendy and Bruce MacInnes of Policy Planning.

Linkletters

(from page 2)

bleue (swamp) below — excellent riding country. In the woods nearby they cut trails where their own two horses, colt and six horses boarded in the stable could be ridden.

When he managed to steal time from looking after horses and his property, Mr. Linkletter enjoyed snowshoeing and was an avid bird-watcher. His dog was a constant companion and cats were a feature of the household too.

Good-bye

(from page 1)

Formalities over, it was time for us "to marinate ourselves to the cheese" as Mr. Linkletter jokingly referred to the wine and cheese party held in his honour where guests had a chance to chat informally and say their own personal good-byes to a very special vice-president.



ALL SMILES — Carole Désabrais, standing in for Miss CMHC, presented a scroll listing the names of Link's friends throughout the Corporation who made the gift-giving possible. Photos — Bill Cadzow/CMHC

Link says thank you

(Excerpt from a letter from Mr. Linkletter to Mr. Hignett dated July 5, 1972)

"I would like you to thank the staff of CMHC for the overwhelming send-off they gave me on Tuesday. Their generosity made me slightly embarrassed as I could not believe that I deserved such generous treatment. The plaque and the album will serve as a continuing reminder of my life with CMHC. The TV will provide great pleasure with its remote control feature — something to which I could not on my own aspire. The wheelbarrow will soon be performing its basic function. The wallet too must be mentioned with its coverage of every day in the year including one more for February 29.

Tuesday, June 27 was a memorable day for me, made so by the staff of CMHC with whom I served on such happy terms for more than twenty-six years. Please thank them for me."

Sept-Iles Office tells about workers' strike in their town

by Claudette Trépanier

It all started May 10, a Wednesday morning. Our staff was in the restaurant on the ground floor drinking coffee with employees of the other offices in the building. On their way back to the office, they bumped into the strikers who had come to occupy the radio station. As one of the employees said: "there they were, marching along the corridor, wearing helmets and carrying baseball bats, some were carrying bottles of beer." Without threatening anyone openly, the strikers strutted around the building and around the radio station as if they had conquered the area. Later in the afternoon, their leaders phoned the owner of the building and ordered him to close all the offices in the complex. So our CMHC office closed at noon that day, one of the last in the building to do so, and under the ex-

truders.

Our employees in Sept-Iles were right in the thick of things because the office is in the same building as radio station CKCM, one of the first areas to be occupied by the strikers.

(continued on page 5)

CMHC

PERSPECTIVE

Published monthly for employees of
CENTRAL MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

Miss Cecylia C. Podoski, Editor

Please address all contributions including business activities and Recreation Club and social items to the Editor, Information Division, Head Office.

Art of taxidermy helps sportsman relive pleasure of hunting and fishing

by Len van der Weyde

As a sportsman, I always wanted to find some practical way of preserving the trophies of the chase. I would have given much to have mounted specimens of extreme beauty and rarity that I was lucky enough to down. Because the expense often prevented this, I decided to learn to do my own taxidermy.

You don't find schools for taxidermists in Thompson, Manitoba so I enrolled in a course called "Taxidermy By Correspondence" from the

Northwestern School of Taxidermy in Omaha, Nebraska.

I soon realized I had begun to learn an art that is second only to painting and sculpting. The work is truly an art and differs only slightly from the ones mentioned. I learned, while carefully following instructions, the necessity of determined energy and patience. I learned, instead of losing interest in a bird or animal when it falls before my gun, that my pleasure is just beginning.

The first bird I mounted looked ill, and I was ready to

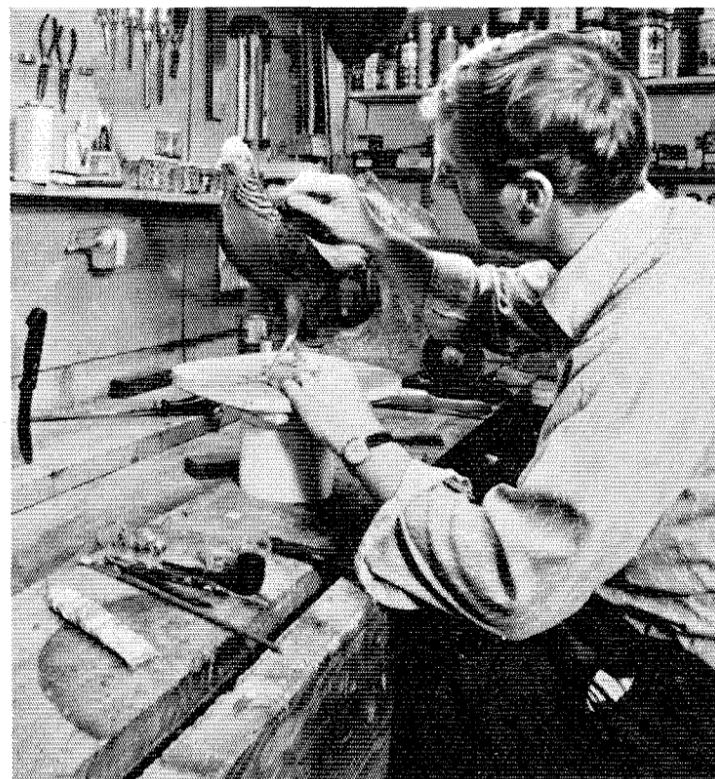
give up almost before I had started. But I remembered the words of my dear old Dad, who said, "Nothing in this world worth having can be had without work, and he who is in earnest cannot fail." So on I went, and within a reasonable length of time, I was able to mount many different specimens for my private collection.

My den is filled with my work and guests must feel they are being stared at from every side. I have completed over 20 specimens in my basement workshop, but I must admit to spilling over into my wife's laundry room when more space is needed.

My collection at present consists of head mounts of four white-tailed deer, a lynx, a wolf, a moose, a caribou and a mountain goat and full mounts of a black bear, a bear cub, a raven, a Canada goose, an owl, two pheasants, two waxwings, a speckled trout, a northern pike and a perch.

I hope gradually to add a specimen of each type of wild bird and animal to my collection, particularly a bald eagle, a bighorn sheep and a grizzly bear. I would also like to obtain a buffalo head. As I will soon be moving from Thompson to Calgary in my Corporation role of inspector, I should have no difficulty expanding my collection in the near future.

Every specimen in my collection brings back memories.



Len is putting the finishing touches to a pheasant, one of several birds in his collection. Photos — Ptarmigan Photo Studio



Len does a little dental work on his prize specimen, a black bear, just one of the animals that peers at visitors to Len's "den".

Whenever I look at my largest specimen, the black bear, I remember the exciting hunt that led to this trophy. It began with a two-hour wait at a spot where my partner and I had discovered bear tracks.

Finally, we heard something coming in our direction. At a distance of approximately 175 feet, the bear spotted us and rose up on his hind legs. He looked about 15 feet tall. My partner fired, the bear let out a howl and disappeared into the dense underbrush.

We knew he was hit so we had to track him. Because my rifle is equipped with a scope, which is of no use in heavy brush, I decided to leave it behind. My only weapon was a hunting knife, but don't let your imagination run amuck. I stayed close to my partner.

Visibility was so poor in the heavy bush that we had to crawl on our hands and knees as we searched for the wounded bear. I remember distinctly that my legs were shaking because I expected to see him at any moment. We could hear him moving somewhere nearby, but could not determine exactly where.

Darkness began to close in on us so we were forced to discontinue our search until morning. Bright and early we returned to discover the bear — dead — only a few scant yards from where we had been searching the previous evening. I now had a trophy weighing 465 pounds. Today the bear is the focal point of my collection, positioned along one wall of my den.

Nothing is more important in mounting mammals than correct, detailed measurements.

They must be taken systematically and carefully from the natural body. These measurements, along with sketches, are vital when you reach the actual mounting stage.

After the skin has been removed, it is necessary to shave the hide on the inside until it is quite thin. Eyes, ears, lips, etc. must all be skinned. This operation requires both patience and skill. When this work is completed, the skin is ready to be placed in a "picklebath", a solution of non-iodized salt, alum and sulphuric acid that preserves the hide and prevents slippage of the hair or fur.

The false body or manikin is constructed by using a centre board with four rods for the legs. The rods are bent to the proper shapes and then attached to the board. Earlier, a mold of the natural skull is made with molding plaster. Layers of paper are glued in the mold and when the glue is dried, the mold is removed and the actual form appears. The head and neck is then attached to the centre board of the body.

Excelsior (soft shavings of wood) is used to stuff the remainder of the body. The entire manikin is then coated with a layer of paper maché. After the skin is preserved, it is placed over the manikin and stitched into place. When this work is being done, clay is inserted in several places to look like muscles thus restoring the animal to its life-like shape and attitude.

When mounting fish, it is necessary to remove all bones and scrape the inside of the skin. The skin must be preserved and an artificial body made. After the fish has

(continued on page 6)

Collins made life member of Appraisal Institute

Former chief appraiser E. R. "ERNE" COLLINS, who retired from CMHC in 1970, was presented with a certificate of honorary life membership in the Appraisal Institute of Canada during the Institute's 35th annual conference held in Toronto.

The inscription on the certificate reads "In recognition of his meritorious service and extraordinary assistance in advancing the purposes and organization of the Appraisal Institute of Canada".

Making the presentation, the Institute's National President Robert Leitch, cited Mr. Collins' "Extensive personal experience in appraisal and his intimate knowledge of the role and function of an appraiser as main factors in his appointment to the Institute's Educational Advisory Committee established to guide the development of the revised educational programme".

Mr. Collins has been associated with the Appraisal Institute since 1946 when he



Ernie Collins (right) is presented with a certificate of honorary life membership in the Appraisal Institute of Canada by the Institute's national president, Robert Leitch.

joined CMHC's branch office in Winnipeg as an appraiser.

He served as manager of our Toronto and London offices prior to his appointment as chief appraiser in 1956.

Mr. Collins also served as liaison officer between the

Corporation and the Institute in connection with the administration of the CMHC grant to the Institute for the research and development of a new curriculum.

The Appraisal Institute of Canada is the national professional institute of real estate appraisers.

Housing man gets new thatch

More people than just his barber know for sure about PAUL PRESEAU's new head of hair. Paul recently decided that "balds" don't have more fun and decided to change his image. Now a healthy thatch covers his once-balding pate and gives him a new look.

"And the new hair is only the start, I look and dress ten years younger too; I've gone mod", Paul exulted during an interview with "Perspective".

Paul's hair problems started in 1956 when he suffered a fractured skull in a serious car accident. His head was shaved and he wore a cast for 40 days. After that, his hair never grew back strongly, in fact, he began to lose it.

Eight years ago, Paul first began to think of getting a toupee and saved until he could afford it. A hairpiece the size of Paul's, that covers the top of his head, costs

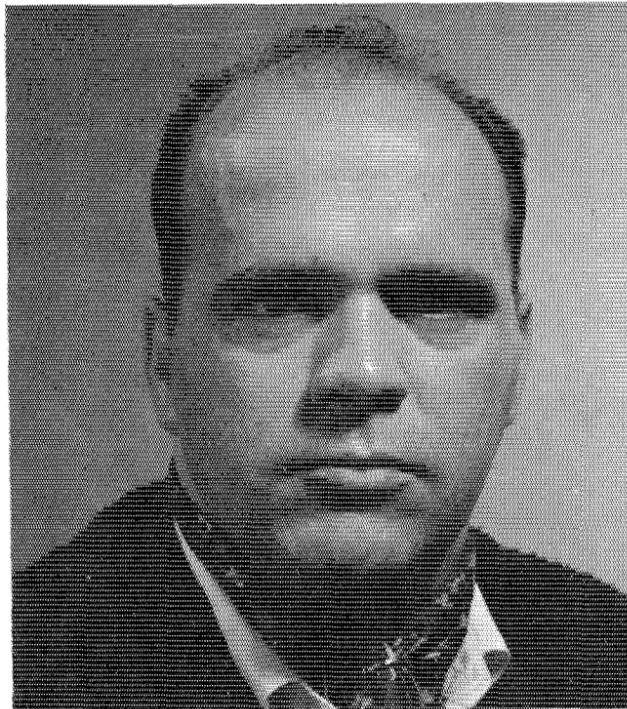
\$350. It's handmade, hand-woven and has a two-year guarantee against loss of hair and bleaching. It's made of human hair imported from Europe as our North American variety does not stand up to climatic changes.

Paul's toupee took almost a month to make. First of all, his scalp was measured and thin plastic wrap was set on the part the new hair was to cover; the contours were outlined with marking pencil and this "map" was sent to a Montreal company to make up the toupee. The wrap was a pattern for the actual toupee, the base of which was cut from mesh. Hairs were then inserted into the mesh two at a time and knotted. When it was ready for styling, Paul went to the men's hair-stylists where he'd placed the order and had it combed to suit his face and the rest of his hair.

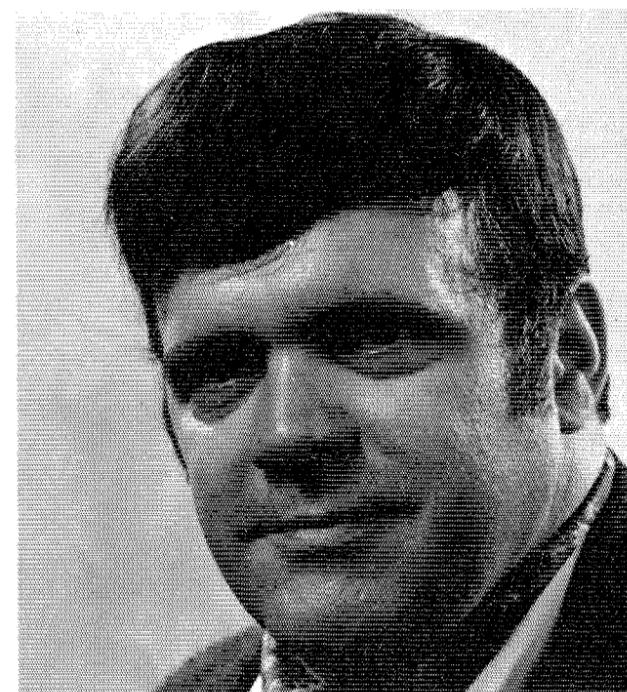
"It takes about three days to get used to", Paul said, "Then it's part of you. You can sleep in it, go swimming, anything. I slept with mine on just after I got it (May 23) because I thought it would be the best way to get used to it; at first it felt cumbersome but after a few days, I didn't know I had it on. Now I usually take it off every night. I was also afraid I'd lose it in public, but the other evening when my 14-month-old daughter grabbed at it and pulled . . . out came a handful of hair, the rest of the toupee stayed on my head.

"I'd advise anyone who's going bald to try it; I've had nothing but compliments since I started wearing mine. One of my friends has been wearing one for six years and he's very pleased with it. You can change your hairstyle too, just the way a woman re-combs her wig. I try to have mine look as natural as possible. When I comb it I don't slick it down, I just let the hair fall where it wants to." Double-sided tape holds the toupee to the scalp. It takes about five minutes to "install" including setting the tapes, which are renewed every time the toupee is removed, and combing the hair.

And how did he feel the first time he wore it to work? "They knew I was getting one", said Paul ("they" meaning his fellow employees in the Head Office Print Shop), "but even so, I was scared about being teased. They called me "hairy" a few times, but apart from that there weren't too many jokes."



Before



After

Busy retirement for Bob Young man of many interests

by David Yuille

After 23 years with the Corporation, and over 40 years in the profession, ROBERT YOUNG, chief assistant architect, retired on May 20.

Bob first came to Canada while still a child, but after only a few years returned to Scotland, and grew up there in the Royal Burgh of Dunfermline. The varied interests he developed during his youth have stayed with him through the years, each revealing a particular aspect of the man.

His architectural abilities are known to us all. Dunfermline, and later Elgin where he was in practice, are the richer for his work and influence.

During his salad days in Dunfermline, Bob's latent musical talent blossomed. An accomplished dance-band pianist, he still takes great pleasure from "tickling the ivories" and in recent years, was a "barber shopper" in Ottawa.

As a boy he was fascinated by the early movie efforts of Max Sennett. Graduating from his own "magic lantern" to being a real projectionist, he has never lost his love of this medium and still produces some very fine footage of his own.

Bob's active sport was golf and in the days of brassies, spoons, niblicks, mashies and cleeks, he would be seen out on the links "smackin' the gutty" with the best of them.

Today, he spends much of his time in his garden. It is a great joy to him, and so it

should be for it is very lovely.

In the early days of radio, Bob would be found trying to coax some response from a lump of sugar with a cat's whisker. He has also been something of a perfectionist as a cabinet maker. Today his home entertainment centre is an audible and visible tribute to his patience and skill in these matters.

One cannot help but wonder how one man can find enough time to become so
(continued on page 6)

Sept-Iles Office (from page 3)

press order of the building's owner.

Our staff were also witnesses to a horrible car accident that took place right in front of the courthouse near our office. A panic-stricken 54-year-old worker, drove his car into a crowd numbering about 2,000 curi-

ous bystanders, killed one man and seriously wounded 35 others.

That evening, a Quebec Provincial Police helicopter tried to land in the centre of the town to disperse the crowd but was not able to do so because of strikers throwing stones and baseball bats

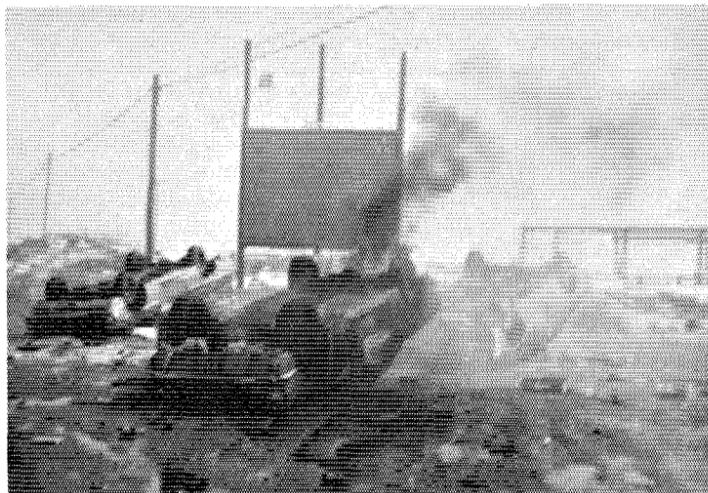
at them. Other demonstrators, trying to stop the police reinforcements, blocked access roads to the town, overturned cars, trucks and trailers, then set them on fire.

The next day, May 11, a Thursday, our Sept-Iles staffers came to work as if nothing was happening. However, to quote one of them: "Sept-Iles looked like a besieged town. Usually such a lively place, I kept asking myself as I arrived for work, if I was the only person walking about in the entire town. There weren't even any children in the schoolyards. People driving about in cars and especially taxi drivers, looked at me curiously . . . I hurried to work as fast as I could. That day, the owner of the building evacuated all the offices by 9:30 after being threatened by the strikers."

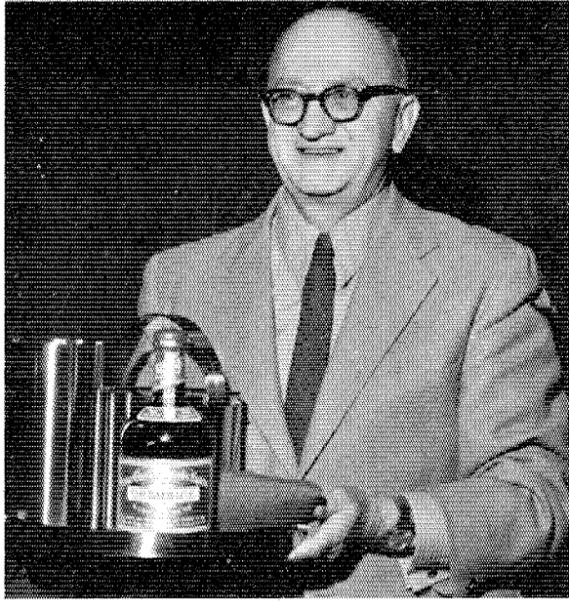
In the town, the confrontations between strikers and police continued with the former using every type of weapon they could get hold of: baseball bats, stones, tools and molotov cocktails. It felt as if we were at war with the crowds and their followers. The strikers ordered everyone to the local arena and there "they gave us instructions or rather ordered us how to run our lives for the next few days, for example, what time to shop, where and when."

The next day, Friday May 12, the CMHC office was one of the few to be open and it closed about 3:30. Already the atmosphere of the town was less tense. The worst was over.

The weekend was the calmest, almost normal and on Monday, employees were
(continued on page 6)



Some of the damage caused by Sept-Iles strikers.



RETIREMENT GIFTS — Bob Young happily displays his retirement gifts, a bar set designed by the Danish architect Arne Jacobsen consisting of a tray, ice bucket and water pitcher and a bottle of Drambuie.
Photo — Bill Cadzow/CMHC

Busy retirement

(from page 5)

competent in so many activities!

Bob Young played a significant role in the growth and development of the Architectural and Planning Division. When he returned to Canada as a mature and talented person with his charming wife Eva and young son Alastair, he brought to his task at the Corporation qualities which have greatly eased the lives of three chief architects. Always accessible and cheerful, he counselled the beginner, encouraged the initiator, cautioned the imprudent and listened to the disgruntled.

If this should sound like an obituary, be assured that Bob

is very much alive and well. He now has two other interests — his grandchildren — who will increasingly absorb his time and from whom he draws the greatest delight.

Corporation employees from coast to coast, join in wishing you, Bob — and you too, Eva — many years of continued good health and happiness together.

200 wish McCulloch, Lindsay long and happy retirements

by E. D. Brennan

JOCK McCULLOCH and DAVE LINDSAY were honoured at a farewell party in Toronto, May 26, on the eve of their retirement from the Corporation.

Some 200 CMHC employees, former employees and friends gathered at the office to wish Messrs. McCulloch and Lindsay long and happy retirements.

Corporation President Herb Hignett and Ontario Regional Supervisor Ed Locke thanked both Jock and Dave for their many years of dedicated service and emphasized the contributions both had made to housing in the Metropolitan Toronto area and in other areas in which they served.

Mr. McCulloch was presented with an electric typewriter by Chris Christenson and Mr. Lindsay was given a wrist watch by Jerry Kingston. Gordon Rennie was master of ceremonies for the presentations.

The four speakers, during their remarks, mentioned a number of humorous incidents concerning the two guests of honour. In reply, Messrs. Mc-

Vancouver old-timers honoured at retirement

by L. M. Skuce

A party everyone enjoyed

Fellow employees and friends of four long-time Vancouver staff members honoured them at a retirement party held at the office June 5. MILLIE FLEMING, PAT PATTERSON, ART HAMPTON and ALF BOWYER were guests of honour.

BOB CLAUSON read a letter from the President passing on his good wishes. KING GANONG acted as M. C. during the presentations which were made by Mr. Clauson and LEN TYE.

Millie received a sterling silver dinner knife and fork in the Chantilly pattern to add to her collection of flatware. Art Hampton was given a 400-day mantle clock, Pat Patterson a key case and wallet containing a gift certificate while Alf Bowyer was presented with a gift certificate to purchase wine glasses in his chosen pattern. Pat had an extra gift: his 18-month-old granddaughter selected something special for the occasion, a stuffed dog.

Their CMHC Careers

Millie joined CMHC in 1946 and was with Personnel at Head Office before being



Art Hampton, Millie Fleming and Alf Bowyer share the amusement of Pat Patterson when he shows party-goers a stuffed dog, a retirement gift from his granddaughter.

transferred to Vancouver Branch where she has been supervisor of Office Services.

Pat transferred to the Corporation with the Wartime Housing maintenance staff and subsequently was Vancouver branch inspector and our representative in New Westminster.

Art began his career as

construction inspector at Fraserview Veterans' Project. Later, he became manager of the Nanaimo Office then moved to Vancouver as construction officer.

Alf was a compliance inspector until he assumed responsibility for property maintenance of Vancouver Office projects.



Paul Vanasse during a performance.

Auditor is musician too

Friday evening: the lights are low, coloured "spots" highlight the quartet on stage . . . the gentle strumming of a guitar, a few chords from the organ, a roll of drums and PAUL VANASSE, mike in hand, steps towards the audience singing softly . . . the Kyos are beginning their weekly three-night stand at

the Manoir des Rapides night club.

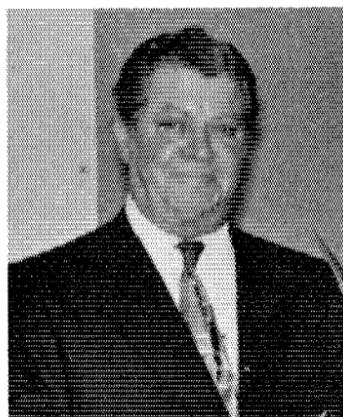
Each weekend, Paul leaves his CMHC auditor's job behind and re-enters the musical world he first introduced himself to at the age of 14 when he bought music books, learned the basics and fooled around until he could make the instruments "sound all right" and play them on stage. Although he has never taken formal lessons, Paul is proficient on the guitar, trumpet, harmonica, piano and fiddle, but apart from the guitar, the instruments are a fill-in for his singing voice.

Paul has played with a variety of musical groups in his career appearing at dances, on television, in coffee houses and at night clubs. Three years ago, when leader of a trio called "The Jades", he entertained at CMHC social events including the queen pageant, bowling banquets and other parties. The first group he was a member of specialized in hard rock

(continued on page 7)



Jock McCulloch



Dave Lindsay

Culloch and Lindsay spoke affectionately of their service with CMHC and of friendships made and came up with some funny comments of their own.

Mrs. Jessie McCulloch and Mrs. Bernice Lindsay were presented with bouquets of red roses by Mrs. Claudia Webster and Mrs. Ray Young.

At the time of their retirement, Mr. McCulloch was Toronto Branch manager and Mr. Lindsay was Toronto Branch inspector.

Sept-Iles (from page 5)

back at work as if nothing had happened. One employee summed up the situation dispassionately when she said:

"all these events, organized by supposedly ordinary people, made Sept-Iles a most extraordinary town."

Taxidermy (from page 4)

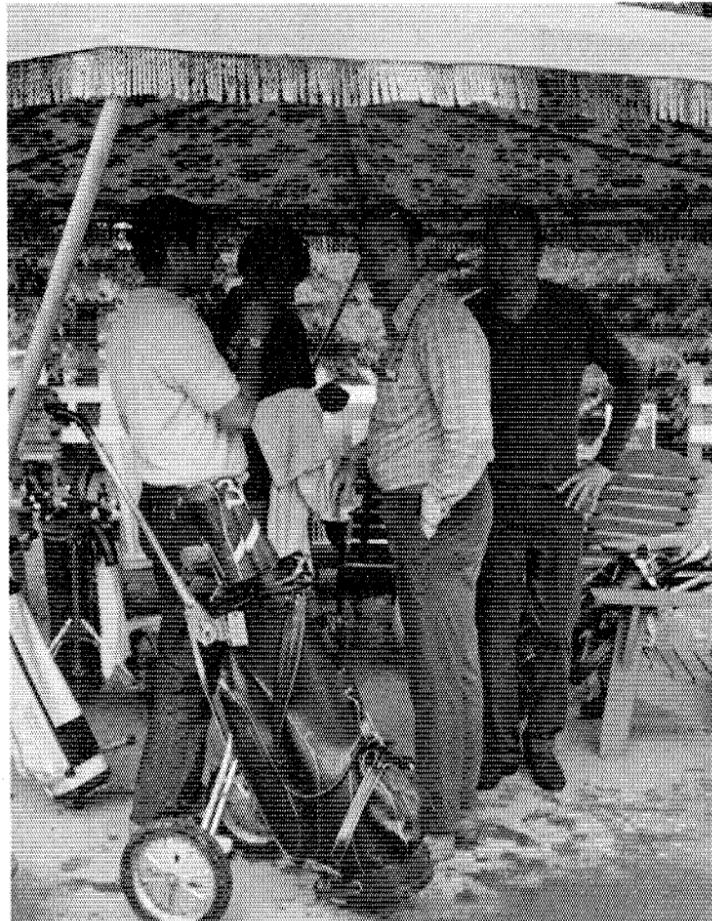
dried thoroughly, the natural colours are restored with the use of paint. Artificial eyes are used for all mounts — birds, animals or fish.

Each mounted trophy has its own story. Each brings pleasant recollections of associations, dangers, accomplishments and joys that otherwise might be completely forgotten. My collection of trophies keeps the woods and wild places with me.

To me, taxidermy and sportsmanship go together, and a knowledge of taxidermy is a powerful influence in wildlife protection. If you consider yourself a sportsman, you are missing half the pleasure of hunting and fishing if you do not know taxidermy. Think how much better it is to take but a few choice specimens and have them permanently, than to kill the limit and save none.



TEEING OFF — Marvin Lipman tees off as Mike Andrassy practises his swing and Rob Wilson waits his turn.



Sheltering from the rain are Legal's Dave Stewart, Chuck Noonan, Dave York and Bob Fowler. Photos — Bill Cadzow/CMHC

People and Places

Transfers

At Head Office: MRS. J. M. WALSH, from the Economics and Statistics Division to Canadian Housing Design Council; D. G. GRAVELLE, Microfilming and Storage, Office Services Department to Economics and Statistics Division; MRS. T. E. MCNAIR, from Personnel to Financial Services General, Financial Services Division; C. BRIX, from Economics and Statistics Division to Financial Services — Loans and Mortgages, Financial Services Division; J. F. CARLIN and M. E. DESORMEAUX, Mailroom, Office Services Department to Microfilming and Storage; MRS. P. A. DUPERE, from Statistics Department to Financial Services - Loans and Mortgages, Financial Services Division; MRS. M. J. THOMPSON, Statistics Department to Administration Division; D. J. ST. ONGE, from Systems Development Group to Data Processing Operations, both in the Organization and Methods Division; MRS. D. RICHARD, from Policy Planning to Legal Division; J. F. STEVER, from Microfilming and Storage to Financial Services - Loans and Mortgages; MRS. M. E. MAGLADRY, from Statistics Department to Financial Services - Loans and Mortgages, Financial Services Division and J. L. LAVERGNE, from Economics and Statistics Division to Urban Renewal and Public Housing Division.

In the field: MRS. G. BEAUDIN, from Montreal Branch to Quebec Regional Office; MISS J. E. BROSSEAU, from Edmonton to Montreal Branch; L. E. WILSON, from Fredericton to Halifax Branch; R. PAQUET, from Rimouski to Longueuil Office; T. M. GIBSON, from Prince George Office to Calgary

(continued on page 8)

Golfers outlast wind and showers at Head Office tournament

by June Collins

Gusty winds and rain showers didn't deter 144 golfers — the largest number yet — from playing in the annual Head Office golf tournament held June 23 at the Glenlea Golf Club. Not that participants all come from Head Office; we also welcomed golfers from Ottawa and Hull branches and the Strathcona Heights Project as well as husbands and wives of Corporation staff.

Some were lucky enough to make it to the 19th hole before the downpour started and the rain didn't dampen the party afterwards when winners were presented with the Stewart Bates and Bob Moncrieff trophies by Marcel Laperrière.

Stewart Bates Trophy

	Men	Ladies
1st low gross	Bill Brown 81	Helene Brunette 91
2nd low gross	Russ Finch 86	Joan Gordon 110
3rd low gross	John Kelly 88	Jean Spenard 143
4th low gross	Robert Trepanier 88	

Bob Moncrieff Trophy

1st low net	Bruce MacInnes 73	June Collins 78
2nd low net	Ken Blacklock 74	Jackie Vieweg 106
3rd low net	Jean Benoit 74	Irene Aitken 121
4th low net	Jerry Anderson 75	
5th low net	Stew Bourns 75	

Special prize — low gross for a non-Corporation employee — Marcel Spenard 76

Hidden Scores — Paul Gravelle, Harold MacDonald, Marc Lemieux

Door Prizes — Pete Osborne, Paul Reardon, Paul Soublière, Chuck Noonan, Nona Gibson and Murray Hogan

Members of the tournament committee this year were: June Collins, convener; Sam Macli, our ever-popular statistician; George Taylor, treasurer; Helene Brunette and Irene Aitken. A special mention for service above the call of duty goes to Doris Asselin who assisted Sam on the tee.

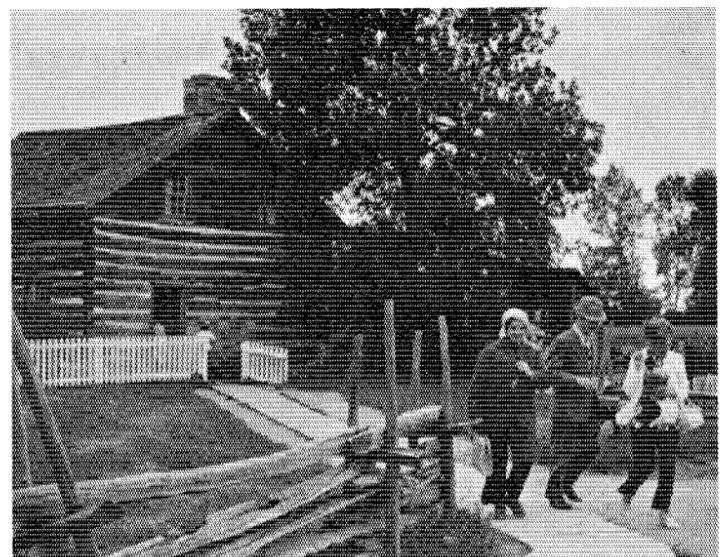
Bakery and cheese factory most popular during visit to Upper Canada Village

While 144 golfers were getting rained on at the annual Head Office tournament, 100 members of the fairer sex and a few male cohorts set off on an expedition of their own — to visit Upper Canada Village, a re-creation of life in Ontario over 100 years ago.

The Village never existed as such but was created when the development of the St. Lawrence Seaway flooded a great deal of land of historic significance in the area. To preserve part of our heritage, houses and their furnishings, mills, churches and a general store were arranged to portray life in early Ontario. The village is a living museum where men and women in appropriate dress carry out tasks as their forefathers did, making cheese and bread, sawing lumber, spinning and weaving.

After the 60-mile drive from Ottawa to the Village, the three buses emptied in triple-quick time. Their occupants split into foursomes or twosomes and rushed into the Village for lunch, either at the 19th century restaurant or the 20th century snack bar, to fortify themselves for an afternoon of sightseeing.

Some were venturesome enough to go for a ride in the ox cart or the horse-drawn wagon and almost everyone rushed to the bakery or the cheese factory for modern



Rain forced Jackie Jacques, Al Suek and Cecile Lamb to make a quick departure from the hired man's house at Upper Canada Village.

samples prepared in the old-fashioned style and to the village shop to be tempted by the handicrafts for sale.

Afternoon showers didn't dampen the enthusiasm of the groups who escaped the weather dashing from the

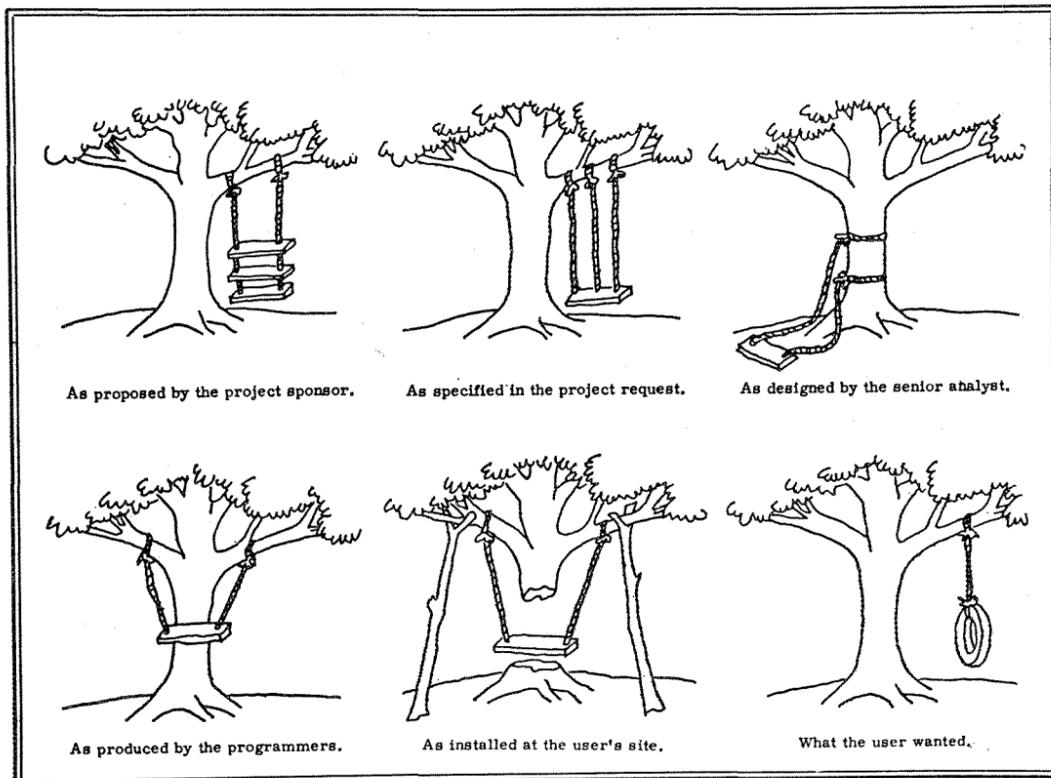
Glengarry Schoolhouse to the cabinet maker's, the doctor's house, the blacksmith's shop and back to the blockhouse making sure they saw everything before six o'clock when the buses returned to Head Office.

Auditor (from page 6)

but with the Kyos, the repertoire is concentrated on top tunes from the hit parade and country and western sounds.

Paul describes his life as a musician this way: "We don't always feel as jolly as we look; rehearsals are a constant problem. We only get a chance to practise between

nine and 12 hours a week and it's a real headache to find enough time. That's the difference between us and a professional group; they have so much time to plan and go over their programme." But then, maybe some day Paul will be a professional too.



Is this what they mean by the sector approach?

Agency for International Development, Front Lines, Vol. 10, No. 10

Announcements and Notices

Marriages

LAWRENCE-Mercer—Christine Muriel Mercer to Clifford W. Lawrence, Halifax Branch, on May 20.
 Fabian-KENDRICK—Pauline E. Kendrick, London Branch, to Laszlo Fabian on May 6.
 Rancourt-LAURIN—Carmen A. Laurin, Special Projects, Administration Division, Head Office to Jacques P. Rancourt on June 17 in Rockland, Ontario.

Births

LAMARRE—Jean-Paul Lamarre, Quebec Branch, is pleased to announce the birth of a son, Pierre, on March 24.
 FILTEAU—Clément Filteau, Quebec Branch, announces the birth of a daughter, Marie Christine Virginie, on April 5.
 FONTAINE—Pierre Fontaine, Hull Branch, is happy to announce the birth of a son, Thierry, on April 27.
 McWILLIAM—John W. McWilliam, Toronto Branch, is pleased to announce the birth of a daughter, Tamara Ann, May 20.
 RICHARDSON—Brock G. Richardson, Sudbury Branch, announces the birth of a son, Aaron Brock, on May 24.
 ZEULKA—Jerry L. Zeulka, who was recently transferred to Halifax Branch from Lethbridge Office, announces the birth of a daughter, Leanne Mary, May 7.
 WOODS—William F. Woods, Architectural and Planning Division, Head Office, is pleased to announce the birth of a daughter, Natasha Anne, June 1.
 KENT—Ronald S. Kent, Halifax Branch, is happy to announce the birth of a son, Paul David, June 4.

A backward glance

Ten Years Ago

"Newsletter" — July 13, 1962

Montreal Branch was preparing for a second advertising campaign to reduce the number of vacancies in seven recently-acquired limited-dividend projects in the city.

Information Division prepared all advertising copy and made recommendations as to the media to be used. Advertisements were placed not only in the two main newspapers, La Presse and the Montreal Star, but in suburban weeklies and Italian and German language weeklies. Spot announcements were made on radio; different stations were selected each week to carry the message. To support the campaign, the rental offices were staffed throughout weekends. The branch architect prepared special project signs and additional signs were posted within the properties themselves to direct people to model apartments. Senior staff visited large plants in project areas and, in some cases, this resulted in stories about CMHC projects being carried in staff publications and notices being posted on employee bulletin boards.

The campaign ran for eight weeks and, during that time, 402 units were rented for present or future occupancy.

ARMAND BOISCLAIR, member of the CMHC Board of Directors, visited Trinidad to see whether he could raise some investment money in Montreal to ease the housing shortage in the West Indies island. JOCK McCULLOCH of CMHC, who was on loan to the government of Trinidad and Tobago as housing adviser, accompanied Mr. Boisclair during his visit so he could see a cross-section of housing problems and meet a number of government and business officials.

A dinner celebrated the successful conclusion of a St. John Ambulance First Aid course taken by 110 employees from Head Office and Ottawa Branch. SID HOLLINGWORTH of Financial Services had attended a special course and became official instructor for CMHC. Similar courses were being taken by 250 employees in Kingston, Toronto, Scarborough, St. Catharines, Kitchener, Winnipeg, Regina, Saskatoon, Edmonton, Calgary, Lethbridge and Red Deer. First Aid lectures were also being given to staff in Halifax, Scarborough, Hamilton, Winnipeg and Edmonton.

The following comments were extracted from the mortgage files of an American savings bank: "couple breaking up home, friends helping"; "woman is ailing at present — eyesight poor — does housework when able to find it"; "family's savings all used up — relatives have helped" and "woman still owes \$25 for funeral she had recently".

"Newsletter" — July 31, 1962

The Urban Redevelopment Co-ordinating Committee of Saint John, N.B., found a dramatic way of solving the problem

of demolishing condemned buildings — burn them. If the building was isolated from others, the demolition contractors simply burnt it on the spot under supervision of the local fire department. If dangerously near others, it was pulled down and the combustible material pushed by a bulldozer to a prepared site in the immediate area and then burned. Demolition by burning has several advantages: cost of demolition is decreased since it is much cheaper to burn material on the site then haul it away; it eliminates any possibility of vermin-infested material being used again for the construction of shacks in rural areas and the fire department has a unique opportunity to train personnel in the use of new fire fighting methods and to test new equipment.

People (from page 7)

Branch; B. D. ELLIS, from Hamilton to Sudbury Branch; W. E. EASTON, from Toronto to London Branch; K. S. HENIGAR, from St. John's to Halifax Branch; H. T. SWEENEY, from London Branch to Mortgage Administration Division, Head Office; M. JANSON, junior professional appraiser, from Montreal Branch to Longueuil Office; MRS. N. M. STONE, from Halifax Branch to Atlantic Regional Office and E. F. PENEYCAD, from Toronto to Sudbury Branch.

On special assignment to the Government of Saskatchewan's Urban Affairs Advisory Commission are JOHN NICHOLLS of the Policy Planning Division and S. E. WILLOX, assistant manager, Regina Branch.

Resignations

At Head Office: MRS. R. M. MCKINNON, Data Processing Services and Research Group, Organization and Methods Division, with us since 1963; MRS. S. C. HANCOCK, Economics and Statistics Division, and MISS M. Y. MARTIN, Editorial Services, Information Division, who both came to CMHC in 1966. In the field: A. DAIGNEAULT, Longueuil Office, on staff since 1949; MRS. H. E. BURNS, Ottawa Branch and MRS. D. M. MCKENZIE, Saskatoon Branch, with the Corporation since 1963; G. W. KIRKLAND, St. John's Branch, a CMHC employee for the past six years; MRS. J. A. HARTLEN, Halifax Branch and MRS. C. I. HOLYK, Winnipeg Branch, with the Corporation since 1967; O. A. LINTON, Ottawa Branch, on staff since 1964 and MRS. I. PEROVIC, Sudbury Branch, with us for the past seven years.

Retirements

VICE-PRESIDENT H. C. LINKLETTER, with CMHC since opening day in 1946; S. B. BENTLEY, Internal Audit Department, Head Office, on staff since 1950; M. A. CHISHOLM, Hamilton Branch, with us for 25 years; MRS. B. I. EVELINE, Sudbury Branch, a Corporation employee since 1964; A. L. KENT, Ottawa Branch, a CMHC staffer for 21 years; D. E. LINDSAY, Toronto Branch, on staff since 1955 and G. W. PATTERSON, New Westminster Inspection Office, with the Corporation for 25 years.

Fishing trip, barbecue entertain

Saskatoon staff

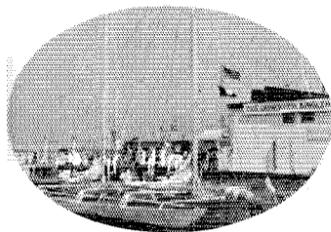
by G. W. Cross

Leisureland in suburban Saskatoon was the scene of a barbecue and dance June 9 when Saskatoon staff bid good-bye to DIANE MCKENZIE, resigning after over eight years with the Corporation. A Hawaiian lei was just one of the many gifts she received.

As far as eating was concerned, the guests proved themselves capable barbecuers, notably ED HARTVIKSEN whose specialty is "moose burgers". Then for entertainment, the partygoers brought along records to provide lively music for dancing.

During the Victoria Day weekend, Saskatoon's Isaak Waltons — LLOYD WARKENTIN, ED HARTVIKSEN, JOHN STACEY and GEORGE CROSS — with BOB DAY from Edmonton, went on a fishing expedition at Wakesiu Narrows, Prince Albert National Park. The weather was perfect and the ice had just gone out of the lake days before.

Prize money for the largest catch went to Lloyd Warkentin who beat challenger Ed Hartviksen by four ounces. This resulted in a discussion about the whereabouts of some of the sinkers. However, Ed did get the honours for the first fish caught. The catch included lake trout, northern pike and pickerel.



LA TRANSAT

voir textes

et photos

en pages 6-7

\$457 millions en un an

LES AMENDEMENTS À LA LNH

Le ministre d'État aux Affaires urbaines, l'honorable Ron Basford, dévoilait le 12 juin dernier une série de nouveaux programmes s'ajoutant aux programmes actuels de la LNH et destinés à fournir des mesures plus efficaces répondant aux besoins de logement des familles à faible revenu

et des personnes âgées, tout en introduisant pour les divers paliers de gouvernement et d'administration de nouveaux mécanismes de recherche dans les domaines de la planification et du logement.

Ces amendements sont le résultat d'une évolution du gouvernement en réponse aux

nouvelles tendances dans le domaine du logement et du besoin d'améliorer le logement dont disposent les citoyens à faible revenu. C'est ainsi qu'au cours des années, les dispositions de la LNH ont porté de plus en plus sur la question du logement social.

Le gouvernement, ayant pris un certain nombre d'initiatives visant à attirer de nouveaux fonds dans le secteur privé des hypothèques s'assurant ainsi que l'on réponde pleinement aux besoins de l'acheteur de maisons moyen, peut, dans la mesure du possible, s'appliquer plus directement à résoudre les problèmes des citoyens aux besoins desquels les opérations du marché libre du logement ne peuvent pourvoir.

Selon le ministre, la grande majorité des Canadiens jouissent d'un standard de logement très élevé, mais il est également vrai qu'une minorité de citoyens vivent dans des conditions inacceptables dans un pays capable d'établir un standard convenable de logement pour tous les secteurs de la population.

C'est ainsi que sept nouveaux programmes ont été proposés au coût estimatif de 457 millions de dollars pour une année de réalisation complète, ce sont:

Le Programme d'amélioration du voisinage

Ce programme a pour but de faciliter les diverses sphères

d'activité en matière d'amélioration communale et de fournir un système de prêts et subventions du gouvernement fédéral couvrant un champ d'activité en matière de planification, d'acquisition de terrains et d'aménagement en vue de la revalorisation du voisinage urbain. Des dispositions spéciales sont prises en vue du financement d'installations sociales et créatives, y compris des garderies et des centres à usages multiples, ainsi que pour relever la qualité des services municipaux.

Le Programme d'aide à la rénovation des bâtiments à usage d'habitation

Ce programme prévoit des subventions, fédérales et provinciales correspondantes, ainsi que des prêts fédéraux, liés au revenu, tant à l'égard des propriétaires de maisons que des propriétaires de logements à loyer, principalement dans les secteurs désignés d'amélioration du voisinage, en vue de rénover les logements non convenables dans le cadre de l'aide aux familles et particuliers à faible revenu. Le financement dans le cadre de ce programme est généralement offert aux sociétés d'habitations sans but lucratif.

Voir page 2:

AMENDEMENTS

H. C. LINKLETTER

Départ d'un pionnier de la Société

Le 29 juin 1972 a marqué la fin d'une époque à la Société centrale d'hypothèques et de logement. En effet, c'est cette journée qu'est parti l'un des grands pionniers de la Société, notre vice-président aux prêts, hypothèques et propriétés, M. H. C. Linkletter.

M. Linkletter s'était joint à la Société dès le premier jour, soit le 1er janvier 1946. Pendant plus de vingt-six ans, il s'est dévoué, corps et âme, à l'établissement et à l'avancement d'un des plus grands organismes responsables de l'habitation au monde. Son départ signifie qu'une page de notre histoire est tournée. Cependant, tous ceux qui ont eu l'occasion de le connaître et de l'apprécier à sa juste valeur ne seront pas près de l'oublier.

En signe de reconnaissance et d'affection, M. Linkletter s'est vu fêter à deux occasions par les employés de la Société. Le vendredi 16 juin, l'exécutif du Club récréatif a tenu à le remercier personnellement de tout ce qu'il avait fait pour le Club depuis ses débuts. Comme nous l'a confié Mme Greta Quanbury, la secrétaire, "nul n'a fait plus pour le Club récréatif que M. Linkletter; il n'a pas manqué une seule activité depuis le début, il nous a aidé énormément et son départ se fera sans aucun doute sentir. Nous

allons tous le regretter". Outre Mme Quanbury, on remarquait à cette occasion la présence du président du Club, M. Al Suek ainsi que

l'a confié aux personnes présentes il possédait une vieille montre et désirait depuis un bon moment s'en procurer une autre sans jamais se dé-



H. C. Linkletter et H. W. Hignett, une collaboration longue de vingt-six ans qui s'achève par une poignée de mains.

du vice-président sortant, M. Brent Siddons.

M. Suek a alors offert à M. Linkletter de la part de tous les membres du Club récréatif du Siège social une belle montre électrique de marque Tissot. C'est Mme Quanbury, elle-même qui a insisté pour la mettre au poignet de notre vice-président. Il semblerait que ce cadeau lui a fait énormément plaisir. La présence d'un calendrier à même la montre a particulièrement retenu son attention; comme il

cider. Maintenant, a-t-il dit, il gardera toujours sa nouvelle montre au poignet et le calendrier lui permettra de se rappeler les nombreuses années heureuses qu'il a passées à la Société.

Mardi, le 27 juin c'était au tour de l'ensemble des employés du Siège social à venir rendre hommage à M. Linkletter. L'événement avait lieu

SUITE ET AUTRES PHOTOS EN PAGE 3

en bref:

Une tournée fructueuse	page 2
Nos Expos de Longueuil	page 2
Les communications à Calgary	page 3
Tournoi de golf à Candiac	page 5
La course Plymouth-Newport	page 6
Newport	page 7
La pêche au capelan	page 8

Une tournée fructueuse

**Le Club
des 20 ans**

En juin dernier, MM. Normand Dubé, Grégoire Farrell et moi-même avons entrepris une tournée des bureaux du Québec. Notre périple s'est fait en voiture et nous a entraîné successivement à Québec, Rimouski, Sept-Îles, Chicoutimi, Montréal, Longueuil, Sherbrooke et Trois-Rivières. A cette occasion, il m'a été permis de discuter avec de nombreux employés de nos bureaux de la nouvelle orientation de Perspective telle que décrite dans le numéro de mai et du besoin d'entretenir des relations plus étroites entre tous les employés francophones de la Société par le biais de Perspective.

Il me fait grand plaisir d'annoncer que cet appel a été entendu et que Perspective compte maintenant des correspondants officiels dans tous les bureaux précités. Ce sont dans l'ordre: Jean-Claude Savard à Québec; Marcel Marchand à Rimouski; Yvon Dallaire à Sept-Îles; Gilles Blouin à Chicoutimi; Daniel Chartrand à Montréal; Robert Labelle à Longueuil; Mlle Réjeanne Duval (notre unique correspondante) à Sherbrooke; enfin, Gerry Lacombe à Trois-Rivières. J'aurai peut-être l'occasion de visiter sous peu les bureaux de Hull et de Val d'Or couvrant ainsi l'ensemble de la province. Pour ce qui est des employés francophones travaillant à l'extérieur du Québec et du Siège social, je les incite à me signaler leur présence de sorte que nous soyons en mesure de recevoir des nouvelles de tous les francophones de la Société au pays.

Les changements apportés par ce réseau de correspondants auront été évidents à la lecture des numéros de juin et de ce mois-ci. En effet, grâce à nos correspondants et collaborateurs, il nous a été possible de vous présenter des articles en provenance de Québec, Sept-Îles, Montréal et Longueuil et traitant d'une gamme d'activités à la fois sportives, sociales, sociologiques et politiques.

Le système repose sur un questionnaire qui a été distribué à tous nos correspondants attirés. Ce questionnaire, qui peut être facilement rempli par n'importe quel employé, contient tous les éléments nécessaires à la rédaction d'une nouvelle. Les correspondants ou nos collaborateurs n'ont qu'à y insérer, aux endroits indiqués, tous les faits saillants de la nouvelle sans nul besoin de les relier sous une forme cohérente et suivie. Par la suite le questionnaire est retourné à la rédaction au Siège social avec toutes les photographies disponibles accompagnées de légendes, le texte est rédigé sous une forme définitive et il est envoyé soit directement chez l'imprimeur ou à l'expéditeur si ce dernier a exprimé le désir de le revoir avant sa publication.

On exige aucun effort rédactionnel de la part de nos correspondants et de nos collaborateurs (quoique certains nous aient fait parvenir des textes entiers fort bien rédigés). C'est pourquoi nous croyons que tous sont maintenant en mesure de nous faire parvenir des nouvelles intéressantes touchant toutes les sphères de l'activité humaine à la Société. Si vous avez participé ou avez été témoin d'un événement social, politique, sportif, sociologique ou autre, qu'il touche la Société ou ses employés, qu'il soit amusant ou dramatique, faites-en part à votre correspondant qui se chargera de noter les faits pour ensuite renvoyer le questionnaire complété à la rédaction au Siège social (en l'absence d'un correspondant faites moi parvenir directement tous les détails).

De cette façon, nous pourrons avoir chaque mois des nouvelles provenant de tous les employés francophones de la Société créant ainsi un lien commun et un moyen de communication vraiment intéressant et profitable.

Paul Ostiguy

Le mois dernier, trois nouveaux membres se sont ajoutés au club. Il s'agit, au Siège social, de C. F. EMMS, chef du Département des Programmes municipaux (Division du génie et de la construction), de H. V. BEUTTENMILLER, premier commis de la Division de l'administration des prêts, et, à l'extérieur, de R. W. BOND, gérant adjoint de la succursale de Calgary.

Ce mois-ci on compte trois membres de la Section de la cafétéria, au Siège social, qui se sont joints à la Société le même jour, il y a vingt ans de cela. Il s'agit de MME E. M. KIRK, de MME M. E. CRAIG et de SAM ALGOZINO. Ailleurs on compte MME. C. WEBSTER, secrétaire particulière et J. P. DOYLE, inspecteur de conformité, tous deux travaillant à la succursale de Toronto; MME T. B. ST-ONGE, commis sténographe au bureau de Val d'Or; R. MAXWELL, gérant du bureau de St. Catharines; R. S. MCKENZIE, inspecteur de conformité à la succursale de Windsor; J. Y. L'ABBÉ, négociateur au bureau de Longueuil et R. F. LEBLANC, préposé à l'entretien à la Section de l'entretien de l'édifice au Siège social.

AMENDEMENTS

Suite de la page 1

Le Programme d'aide pour l'accession à la propriété

Ce programme prévoit des prêts fédéraux à coût modique, qui sont liés au revenu, ainsi que des subventions fédérales qui correspondent aux subventions provinciales, en vue de permettre aux familles à faible revenu de devenir propriétaires comme autre choix par rapport aux logements sociaux.

Le Programme d'aménagement de terrains

Ce programme prévoit de nouvelles mesures en vue

d'aider les provinces et municipalités dans l'aménagement de terrains destinés à un vaste éventail d'utilisations en rapport avec la fourniture de logements. Ces mesures faciliteront le crédit foncier à grande échelle en vue de la planification à long terme et de l'aménagement de nouvelles localités.

Le logement parrainé par les sociétés sans but lucratif

Ce programme prévoit le financement jusqu'à concurrence de 100 pour cent de projets d'habitations parrainés par des sociétés sans but lucratif à l'intention des personnes âgées et des familles, ainsi qu'à d'autres fins spéciales.

Le programme prévoit aussi une aide pécuniaire du gouvernement fédéral d'une proportion de 10 pour cent lorsqu'une province verse une subvention d'un montant correspondant.

Associations coopératives d'habitations

De nouvelles mesures permettent aux coopératives d'acquiescer des logements existants et de devenir admissibles à toute subvention et tout prêt en vue d'aider à l'achat et à la rénovation d'habitations, liés au revenu de chaque membre en particulier.

Recherches sur le logement et aménagement communal

Ces dispositions autorisent la Société centrale à élargir son champ d'expérimentation dans les projets d'habitations ainsi qu'à fournir des fonds à l'égard des coûts d'aménagement. Elles prévoient aussi que des fonds "de démarrage" soient mis à la disposition des particuliers ou des groupes qui établissent les plans d'ensembles de logements destinés aux groupes à faible revenu.

NOS EXPOS DE LONGUEUIL

par Robert Labelle

LONGUEUIL — Le baseball serait-il destiné à acquiescer une aussi grande popularité que le hockey? A en croire les prouesses de cinq de nos jolies employées de Longueuil, la chose ne fait pas de doute.

Le 28 juin dernier deux équipes de balle-molle s'affrontèrent sur un terrain de jeux appartenant à la Voie Maritime du St-Laurent, dans la municipalité de Côte Ste-Catherine. La première équipe était formée d'employées de

l'administration de La Voie Maritime du St-Laurent, alors que la deuxième regroupait quatre employées du même organisme à St-Lambert de même que cinq de nos employées du bureau de Longueuil.

Commencée à 17 h. 30, la partie a consacré le talent sportif de nos cinq représentantes alors que l'équipe à laquelle elles s'étaient jointes a littéralement écrasé l'équipe

Voir page 5: EXPOS



Une équipe du tonnerre, en avant de gauche à droite Johanne Perron, Marie Pouliot, Estelle Amyot; à l'arrière Lise Dawson et Danièle Lussier.

SCHL

PERSPECTIVE

Journal publié mensuellement pour les employés de
LA SOCIÉTÉ CENTRALE D'HYPOTHÈQUES ET DE
LOGEMENT

Rédacteur français: Paul Ostiguy

Veillez adresser vos articles rédigés en français ou toutes communications et suggestions relatives à la publication de textes français au rédacteur français de Perspective, Division de l'Information, au Siège social.

Sous le signe de l'hospitalité

Les communicateurs se réunissent à Calgary

La conférence nationale des communicateurs de corporations du Canada s'est tenue du 2 au 5 juillet dernier à Calgary en Alberta. Pendant quatre jours, les représentants en information et en communications de grands organismes à la fois gouvernementaux et privés purent se rencontrer, échanger des idées et entendre plusieurs personnalités du monde académique discuter des problèmes de la langue écrite et parlée.

La Société était représentée à ces assises par deux membres bien connus de la Division de l'information, M. Grégoire Farrell, directeur des Services de rédaction au Siège social et M. Kent Morgan, agent régional d'information des Prairies. En plus des nombreuses activités sociales inscrites au programme, les organisateurs de la conférence avaient fait en sorte que la clôture de l'événement coïncide avec l'ouverture du Stampede de Calgary, surnommé par les gens de l'endroit "The Greatest Outdoor Show On Earth".

rell nous a même avoué qu'il l'a porté jusqu'à sa descente de l'avion à son retour à Ottawa.

Le lendemain matin marquait l'ouverture officielle de la conférence. Le thème retenu cette année était "Reaching Out", soit l'art de communiquer. Ainsi après l'accueil officiel de la ville, du président national et du club de l'endroit, les délégués entendirent une première conférence donnée par le professeur Gerald S. McCaughey du Département d'anglais de l'Université d'Alberta intitulée "Break Through" et qui relatait l'évolution qu'avait connue la langue anglaise depuis ses débuts, en particulier la signification des mots et le choix des expressions. Durant l'après-midi, ce fut au tour du professeur C. Y. Oh de la Faculté d'Éducation de la même université de donner une causerie intitulée "Are We Really Communicating" où il tenta de souligner la subjectivité dans les communications, le choix des mots et les diverses significations



Le dimanche 2 juillet était la journée de l'inscription des délégués. Après que tous se furent présentés, les organisateurs donnèrent une réception en soirée à laquelle furent conviés tous les participants. A cette occasion, on leur apprit à crier, à la mode "western", le "Whoopy" bien connu des amateurs de films de cowboy, de plus, chaque délégué reçut un document le faisant membre honoraire de la ville de Calgary et membre de l'ordre du Stetson blanc, cette dernière attribution s'accompagnait d'un magnifique chapeau de cowboy blanc que les participants arborèrent fièrement durant toute la durée de la conférence. M. Far-

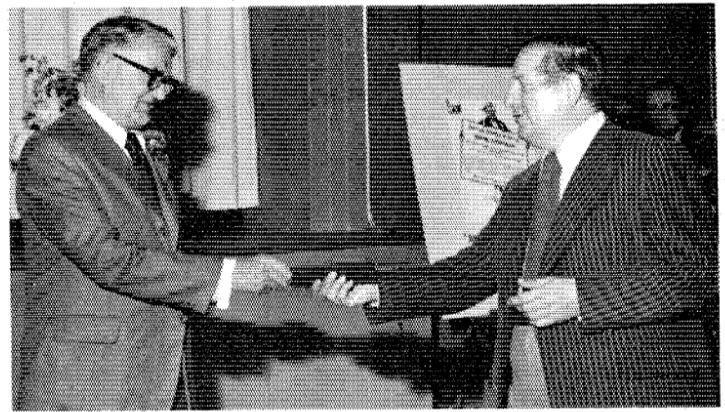
que leur donnaient les gens selon leur milieu, leur formation et le contexte dans lequel la communication se faisait. En soirée, tous les délégués furent invités à un "Western Barbecue" où ils purent se rassasier de boeuf sur le grill, de fèves au lard et de salades; ce fut, paraît-il succulent et on n'a pas de peine à le croire.

Mardi le 4 juillet, trois professeurs donnèrent une conférence sur trois thèmes différents. Intitulée "Signs, Stuff, Symptoms", cette causerie des professeurs 'Bram' Bramwell, Bill Goding et Dick Bell allait d'abord s'attarder sur le sens des mots, "Signs"; sur les moyens de communications

Départ de H. C. Linkletter

Suite de la page 1

dans l'auditorium qui avait été complètement nettoyé pour l'occasion. A 15 h., près de 500 personnes étaient massées dans la salle et dans le hall d'entrée. Ne prévoyant sans doute pas une si grande assistance, les organisateurs avaient omis d'une part, d'installer un système d'amplification du son, et, d'autre part, de faire les présentations officielles sur une estrade, de sorte qu'une bonne partie des personnes présentes n'ont pas pu voir ce qui se passait, ni entendre ce qui s'est dit. Néanmoins, on sentait qu'une émotion commune unissait tous ces gens venus rendre un dernier hommage à leur vice-président. M. George Hunt, directeur de la Division de l'Information, offrit d'abord à M. Linkletter un album de photos réunissant tous les événements auxquels ce dernier avait pris part tant au ni-



Fonds de pension anticipé? M. Marcel Sigouin offre une bourse en argent à notre vice-président.

plus tard que Mme Linkletter avait reçu un magnifique étalon "Cardigan Bay" en porcelaine de Chine pour souligner le passe-temps favori des Linkletter, l'équitation. Tenant à être de la fête, la Section de l'entretien de l'édifice, en la personne de son surintendant, offrit à M. Linkletter une belle brouette rouge contenant

une somme indéterminée mais que l'on croit être assez rondelette et qui représentait l'excédent des contributions des employés à l'achat des cadeaux de M. Linkletter: témoignage hautement révélateur de la générosité des employés de la Société et de l'affection qu'ils portaient à leur vice-président. Enfin, Mme Carole Désabrais, en l'absence de la reine et de la première princesse, présenta à M. Linkletter un parchemin sur lequel étaient inscrits tous les noms des personnes ayant contribué aux cadeaux qui lui avaient été offerts.

Très ému, M. Linkletter remercia chaleureusement tous les employés en ajoutant qu'on lui faisait trop d'honneurs et qu'il n'en méritait pas tant. Tout en se disant heureux de pouvoir prendre sa retraite, M. Linkletter ajouta qu'il garderait toujours un vivant souvenir de ses années passées à la Société centrale d'hypothèques et de logement. La salle répondit en entonnant un "For he's a jolly good fellow" suivi d'un tonnerre d'applaudissements.

Par la suite, toutes les personnes présentes purent participer à une dégustation de vins et fromages; plusieurs profitèrent également de l'occasion pour venir saluer personnellement M. Linkletter.



Tout le personnel du Siège social avait envahi l'auditorium pour saluer le départ de M. Linkletter.

veau officiel que social; cet album lui sera remis officiellement une fois qu'on y aura inséré les photos prises durant la journée. Puis ce fut au tour de Mlle Isabel Ferguson, la secrétaire de M. Hignett, de remettre à M. Linkletter un cadeau pour son épouse qui malheureusement ne pouvait pas assister à la cérémonie ce jour-là. Nous avons pu savoir

une botte de foin dans laquelle était plantée une fourche. Le président, à son tour, présenta à son collègue et ami, de la part de tous les employés, un téléviseur couleur Zenith. Puis M. Marcel Sigouin, directeur général responsable de l'administration des hypothèques et des propriétés, remit à son vice-président une bourse contenant

(audio-visuels, électroniques, à circuits fermés, etc.), "Stauff"; et enfin sur la subjectivité dans la réception du message communiqué, "Symptoms".

La journée du lendemain fut consacrée à une tournée des environs et nos représentants purent apprécier les magnifiques paysages du Lac Louise et de Banff.

Le jeudi 6 juillet marquait, comme nous l'avons mentionné, l'ouverture du Stampede de Calgary et MM. Farrell et Morgan assistèrent à un spectacle unique en son genre en Amérique du Nord. Nos deux délégués gardent donc de ces journées un excellent souvenir et ils se promettent bien de répéter l'expérience si l'occasion se présente à nouveau.



C'est avec émotion que le vice-président sortant a remercié les employés.

Nominations

Bryan S. Marcus a été nommé agent d'administration à la Section de l'administration et des finances au bureau régional de l'Ontario. M. Marcus a été à l'emploi de la Société depuis 1958, engagé à titre d'évaluateur à la succursale



de Toronto il fut muté en 1959 au bureau de Sault Ste. Marie; nommé commis supérieur à la succursale de Sudbury en 1960, il fut muté à la Section de l'administration du bureau régional d'Ontario en 1963, puis au bureau de Scarborough en 1964 pour retourner au bureau régional un an plus tard; en 1966, il fut nommé gérant adjoint au bureau de Prince George; deux ans plus tard il fut muté à la Division du Personnel, au Siège social à titre d'agent de planification de la main-d'oeuvre, et en 1970 il fut nommé agent supérieur de dotation en personnel.

Earl D. Smith a été nommé agent régional des inspections pour la région atlantique. M. Smith est entré à la Société en 1954 à titre d'inspecteur et d'inspecteur de succursale à la succursale de Hamilton en 1956; puis il devint inspecteur supérieur au bureau d'Elliot Lake en 1957; inspecteur à la succursale de Sudbury en 1959; inspecteur de conformité à la succursale d'Ottawa en 1962; muté à la Division de l'évaluation au Siège social en 1963, il retourna à la succursale d'Ottawa en 1964 et en 1970 il fut nommé inspecteur de construction à la succursale de Halifax.



John M. Trowbridge a été nommé chef des analystes du marché de l'habitation à la Division de la recherche économique et de la statistique au Siège social. M. Trowbridge est originaire de Grande-Bretagne d'où il détient un diplôme en économie de l'Université de Londres. Arrivé au pays en 1967, M. Trowbridge fut engagé par la Société à titre d'économiste à la Division de la recherche économique et de la statistique. La même année, il devenait économiste régional au bureau régional de l'Ontario.



David P. Kingsley accède au poste d'administrateur du bureau de Corner Brook (T.-N.). Il entra à la Société à titre d'évaluateur du bureau de Kingston en 1963 et depuis, il a été évaluateur professionnel subalterne à Kingston en 1966, à Toronto en 1967, évaluateur de succursale intérimaire en 1968 et évaluateur de succursale au bureau de Fort William en 1969.



Kelvin S. Pollock a été nommé administrateur du bureau de Gander. M. Pollock est originaire de Terre-Neuve; depuis son entrée à la Société, il a travaillé à titre d'inspecteur de conformité successivement à la succursale de St-Jean en 1955 et au bureau de Gander en 1957.



Mme Katherine A. David a été nommée agent supérieur de dotation en personnel à la Division du Personnel au Siège social. Mme David qui fait ses premières armes à la Société est diplômée en sociologie de l'Université Carleton à Ottawa. Elle a été successivement recherchiste à Radio-Canada en 1963; assistante du chef de section responsable de la formation primaire et secondaire au Bureau fédéral de la statistique en 1966; agent du personnel à la Division du personnel à la Commission d'Assurance-chômage en 1967; agent de dotation en personnel à la Commission d'assurance-chômage (Bureau de la planification et du perfectionnement de la main-d'oeuvre) en 1969, et agent de dotation en personnel à la Commission de la Fonction publique (Section des affaires étrangères et du recrutement et du perfectionnement du personnel administratif) en 1970.



Eugène A. Flichel a été nommé économiste régional des Prairies. M. Flichel détient un diplôme en économie de l'Université de la Saskatchewan. Avant d'être engagé par la Société, M. Flichel a été analyste financier à l'emploi de la maison de crédit Dun et Bradstreet en 1964; en 1968, il a été nommé économiste de la province de la Saskatchewan pour le compte du ministère de la main-d'oeuvre et de l'immigration.



Faire-Part

Naissances

LAMARRE — Jean-Paul Lamarre de la succursale de Québec est heureux d'annoncer la naissance d'un fils, Pierre, le 24 mars dernier.

FILTEAU — Clément Filteau de la succursale de Québec a le plaisir d'annoncer la naissance d'une fille du nom de Marie Christine Virginie née le 5 avril.

FONTAINE — Pierre Fontaine de la succursale de Hull est l'heureux père d'un bambin du nom de Thierry né le 27 avril.

McWILLIAM — John McWilliam de la succursale de Toronto annonce la naissance d'une fille, Tamara Ann, survenue le 20 mai.

RICHARDSON — Brock G. Richardson de la succursale de Sudbury nous apprend la naissance d'un garçon, Aaron Brock, né le 24 mai.

ZEZULKA — Jerry L. Zezulka muté récemment du bureau de Lethbridge à la succursale de Halifax, nous annonce la naissance d'une fille, Leanne Mary, née le 7 mai.

WOODS — William F. Woods de la Division de l'architecture et de l'urbanisme est heureux d'annoncer la naissance d'une fille, Natasha Anne, née le 1er juin.

KENT — Ronald S. Kent de la succursale de Halifax nous annonce la naissance d'un garçon, Paul David, survenue le 4 juin.

Mariages

Rancourt-LAURIN — Carmen A. Laurin des Travaux spéciaux à la Division de l'Administration au Siège social a épousé Jacques P. Rancourt le 17 juin dernier à Rockland en Ontario.

LAWRENCE-Mercer — Christine Muriel Mercer a épousé Clifford W. Lawrence de la succursale de Halifax le 20 mai.

Fabian-KENDRICK — Pauline E. Kendrick de la succursale de London a épousé Laszlo Fabian le 6 mai.

Les orateurs du mois

M. R. L. MERSEY, surintendant régional de l'Atlantique, et M. TOM HALL-JONES, gérant de la succursale de Halifax participèrent à la conférence annuelle de l'Union des municipalités de la Nouvelle-Écosse qui s'est tenue le 5 juin dernier. L'Union regroupe 65 cités, villes et municipalités en Nouvelle-Écosse. Cela a donc donné une excellente occasion à M. Mersey d'exposer les avantages du programme facilitant l'accès à la propriété et de toutes autres formes d'aide offerte aux familles à revenus modiques.

* * *

MM. MERSEY et HALL-JONES représentèrent le gouvernement fédéral lors de la mise en chantier officielle d'un égout captant dans le port d'Halifax le 27 juin. La pose de ce système d'égout est subventionnée conjointement par la Société centrale d'hypothèques et de logement et le Ministère de l'expansion économique et régionale.

Allées et venues

A la retraite

Le vice-président H. C. Linkletter qui s'était joint à la Société dès ses débuts soit le 1er janvier 1946; S. B. Bentley du Département de la vérification interne au Siège social à l'emploi de la SCHL depuis 1950; M. A. Chisholm de la succursale de Hamilton qui nous quitte après vingt-cinq ans de service; Mme B. Eveline de la succursale de Sudbury, une employée de la Société depuis 1964; A. L. Kent, de la succursale d'Ottawa, qui comptait 21 ans de service; D. E. Lindsay de la succursale de Toronto qui faisait partie de la SCHL depuis 1955 et G. W. Patterson, du bureau d'inspection de New Westminster, qui prend sa retraite après vingt-cinq ans de service.

Démissions

Au Siège social: Mme R. M. McKinnon des Services du traitement des données et de la recherche de la Division de l'Organisation et des Méthodes, à l'emploi de la Société depuis 1963; Mme S. C. Hancock de la Division de la recherche économique et de la statistique et Mlle Y. Martin des Services de rédaction, toutes deux travaillaient à la SCHL depuis 1966. A l'extérieur: A. Daigneault, du bureau de Longueuil, à l'emploi de la Société depuis 1949; Mme H. E. Burns de la succursale d'Ottawa et Mme D. M. McKenzie de la succursale de Saskatoon qui nous quittent après neuf ans de service; G. W. Kirkland de la succursale de St-Jean employé à la Société depuis 1966; Mme J. A. Hartlen de la succursale de Halifax et Mme C. I. Holyk de la succursale de Winnipeg, à notre emploi depuis 1967; O. A. Linton, de la succursale d'Ottawa, qui nous quitte après huit ans de service et Mme I. Perovic de la succursale de Sudbury à l'emploi de la Société depuis 1965.

Suite à la page 5

Mutations

Au Siège social: Mme J. M. Walsh, de la Division de la recherche économique et de la statistique, au Conseil canadien de l'habitation; D. G. Gravelle, de la Section des microfilms et des archives du Département des Services de bureaux, à la Division de la recherche économique et de la statistique; Mme T. E. McNair, du Personnel, aux Services financiers — comptabilité générale dans la Division des Services financiers; C. Brix, de la Division de la recherche économique et de la statistique, aux Services financiers — prêts et hypothèques dans la Division des Services financiers; J. F. Carlin et M. E. Désormeaux, de la Section de la poste dans le Département des Services de bureaux, à la Section des microfilms et des archives; Mme P. A. Dupere, du Département de la statistique, aux Services financiers — prêts et hypothèques dans la Division des Services financiers; Mme M. J. Thompson, du Département de la statistique, à la Division de l'administration; D. J. St-Onge, de l'Élaboration des systèmes, aux Opérations du traitement des données, ces deux sections relevant de la Division de l'organisation et des méthodes; Mme D. Richard, de la Division du plan, à la Division du contentieux; J. F. Stever, de la Section des microfilms et des archives, aux Services financiers — prêts et hypothèques; Mme M. E. Magladry, du Département de la statistique, aux Services financiers — prêts et hypothèques dans la Division des Services financiers, et J. L. Lavergne, de la Division de la recherche économique et de la statistique, à la Division de la rénovation urbaine et des logements sociaux.

A l'extérieur: Mme G. Beaudin, de la succursale de Montréal, au bureau régional du Québec; Mlle J. E. Brosseau, de la succursale d'Edmonton, à la succursale de Montréal; R. Paquet, du bureau de Rimouski, au bureau de Longueuil; M. Janson, évaluateur professionnel subalterne, de la succursale de Montréal, au bureau de Longueuil; L. E. Wilson, de la succursale de Fredericton à celle de Halifax; T. M. Gibson, du bureau de Prince George, à la succursale de Calgary; B. D. Ellis, de la succursale de Hamilton à celle de Sudbury; W. E. Easton, de la succursale de Toronto, à la succursale de London; K. S. Hennigar, de la succursale de St-Jean à celle de Halifax; H. T. Sweeney, de la succursale de London, à la Division de l'administration des hypothèques au Siège social; Mme N. M. Stone, de la succursale de Halifax, au bureau régional de l'Atlantique et E. F. Penycad, de la succursale de Toronto, à la succursale de Sudbury.

MM. John Nicholls de la Division du plan et S. E. Willox, gérant adjoint de la succursale de Regina ont été détachés auprès de la Commission consultative des Affaires urbaines du gouvernement de la Saskatchewan.

EXPOS

Suite de la page 2

Brossard au compte de 22 à 2. Cette victoire s'explique d'autant mieux si on tient compte de la performance électrisante de nos cinq sportives. En effet, Johanne Perron (Émission des Prêts) a officié au "monticule" tout au long de la partie. Elle a ainsi effectué huit retraits sur trois prises en plus d'avoir frappé deux circuits bons pour sept points. De leurs côtés, Estelle Amyot (secrétaire de l'évaluation), Lise Dawson (préposée aux avances), Danièle Lussier (préposée aux documents légaux) et Marie Pouliot (réceptionniste) ont été des as à la défensive en ayant joué respectivement les positions suivantes: champ centre, arrêt-court, premier but et champ droit. Du côté offensif, ces dames ont frappé

un total combiné de seize coups sûrs.

Une vingtaine de spectateurs étaient là pour applaudir aux exploits des nôtres. Les deux équipes se sont quittées vers 19 h. non sans s'être promis une partie revanche, événement que nous attendrons avec impatience.

Est-il utile d'ajouter qu'à leur arrivée au bureau le lendemain, nos cinq championnes ont été chaleureusement félicitées par tous les employés?

En terminant il ne faudrait pas non plus manquer de souligner le travail de l'entraîneur Serge Lussier qui, après la partie, s'est empressé de féliciter tous les membres de l'équipe et plus particulièrement, vous le comprendrez, son épouse Danièle.

Un record de participation

Tournoi annuel de golf de la SCHL

par Daniel Chartrand en collaboration avec Robert Labelle

MONTRÉAL — Le tournoi annuel de golf de la Société s'est tenu cette année à Candiac, petite municipalité située sur la rive sud à quelques milles du Pont Champlain.

Cent soixante-douze participants ont pris part à l'événement dont le vice-président Alain de C. Nantel; le directeur régional, Noël Guilbault; François Delorimier du Siège social; le gérant de Chicoutimi, Raymond Faille; le gérant de Trois-Rivières, Richard Goulet; MM. Berthelot et Savard de Québec, ainsi qu'une délégation de la Société d'habitation du Québec avec à sa tête le président, M. Jacques Bernier.

Les départs se faisaient à toutes les dix minutes et l'organisation a très bien fonctionné. La température était idéale malgré certaines rafales de vent qui compliquaient la tâche des nombreux débutants et joueurs occasionnels. Il faut d'ailleurs préciser que le tracé était passablement difficile.

Un incident cocasse: un réputé joueur du bureau de Longueuil (dont on aimerait taire le nom pour lui éviter d'avoir à refuser de nombreuses demandes de cours de natation) s'est joyeusement jeté à l'eau dans le lac du septième trou afin d'y récupérer sa balle. Comble de malchance, il n'a rien trouvé... sauf que l'eau était bonne.

On nous a fait remarquer que 42 équipements ont été loués; certains y ont pu voir une excuse à quelques pointages très élevés. Du côté poids lourd, on nous a fait remarquer que le pointage le plus élevé a été de 174 pour



M. Piotte se demandait sans doute: "Qu'est-ce que je pourrais bien faire en attendant de jouer?"

18 trous, record que détient M. Guy Lavoie d'Habitat 67. C'est un honnête perdant. Que dire de certains autres?

Après avoir pris une bonne douche, chacun est allé se déshabiller au chalet (le "Club House" en bon français) en attendant l'heure du repas. Un délicieux rôti de boeuf fut servi aux quelques 172 convives. Quelques-uns profitèrent de l'occasion pour arroser leur défaite d'une bouteille de bon vin. Puis ce fut la remise des trophées et des prix de présence.

Résultat du tournoi

Pointage brut:	
Pointage net (avec handicap)	
Hommes (18 trous)	
Tex Manfred	86
Georges Couturier	71
Femmes (9 trous)	
Johanne Perron	65
Nicole Balaze	44.5

On aura remarqué qu'à l'exception de Tex Manfred du projet Benny Farm, les trois autres gagnants représentent dignement le bureau de prêts de Longueuil. Certains malicieux nous ont fait la remarque à l'effet que le

bureau de Longueuil avait "organisé" le tournoi cette année. Candiac ne fait-il pas partie du territoire de Jacques Baril?

Sérieusement cependant, il faut féliciter chaleureusement les organisateurs de ce tournoi puisqu'un record de participation a été dépassé. On n'a qu'à regarder les chiffres:

- 1970 — 108 départs
- 1971 — 128 départs
- 1972 — 172 départs

M. Rosaire Piotte, gérant de la succursale de Montréal, s'est improvisé maître des cérémonies et à ce titre il a fort bien réussi en déridant le groupe des joyeux convives durant la remise des prix de présence, à savoir (a) un dîner à l'Escapade; (b) six prix en argent; (c) 5 paires de gobelets; et (d) trois prix offerts par la S.H.Q. M. Piotte a alors pu démontrer un sens de l'humour que tous lui connaissent d'ailleurs.

Par la suite un trio musical très versatile a su créer une ambiance pleine d'entrain et de bonne humeur. La soirée s'est terminée officiellement vers 1 h. du matin quoiqu'une vingtaine de "joyeux" couchetards ont prolongé la fête jusqu'aux petites heures du matin.

Le tournoi annuel de golf de la succursale de Montréal est un événement qui connaît de plus en plus de succès. Espérons que la tradition se poursuivra durant les prochaines années et que les participants se feront de plus en plus nombreux car, en plus de procurer une détente salutaire des problèmes quotidiens, cela nous permet de renouer connaissance avec des employés d'autres bureaux que l'on voit malheureusement trop peu souvent.

A l'an prochain donc!



Nous avons trouvé la solution: Rosaire Piotte avec un groupe de jolis minois de la SCHL. Le gérant de la succursale profitant de ses bénéfices marginaux.

LA COURSE PLYMOUTH-NEWPORT

par Jan Carbon

en collaboration avec

Michel Vinois

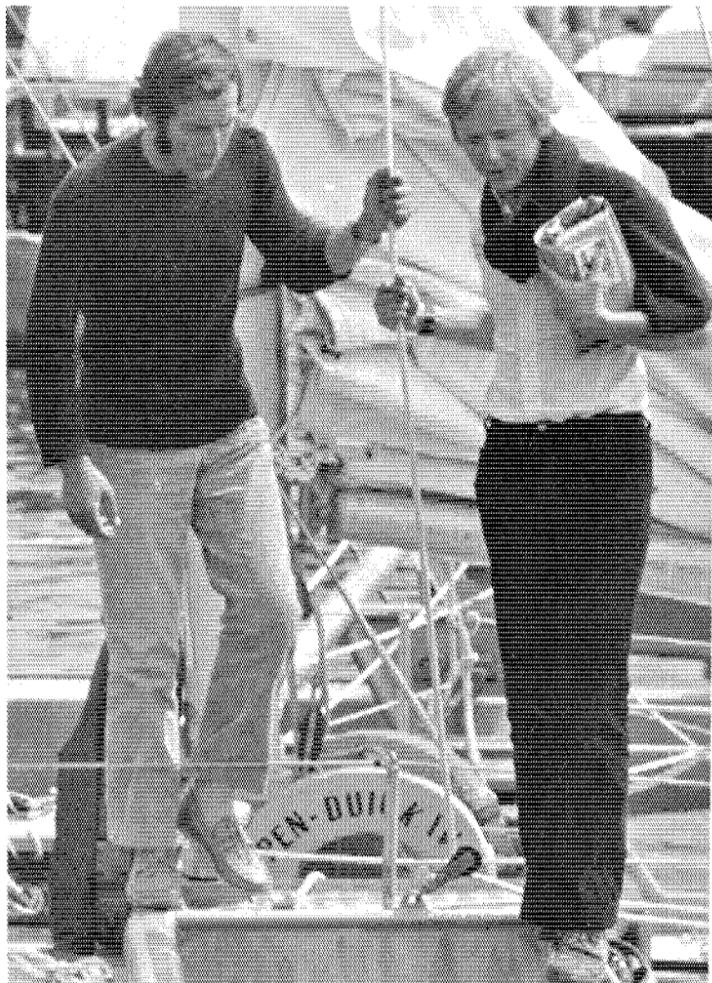
Les 7 et 8 juillet derniers, MM. Jan Carbon et Michel Vinois, tous deux du Siège social, se rendaient à Newport en Nouvelle-Angleterre afin d'assister à l'arrivée des premiers voiliers partis de Plymouth en Angleterre. Cette course a lieu tous les quatre ans et exige des participants qu'ils naviguent seuls et uniquement à la voile. Sur une cinquantaine de participants, deux voiliers retenaient l'attention des adeptes, d'une part le "Vendredi 13" un énorme trois mâts de 128 pieds et, d'autre part, le "Pen Duick IV" un trimaran conçu par un ancien champion de cette course, le breton Tabarly.

Le 7 juillet, on avait prévu l'arrivée du grand favori, le "Vendredi 13" vers les 23 h. mais causant une surprise c'est le "Pen Duick IV" qui fit son entrée le premier dans la rade de Newport à 20 h. 30 accueilli par une poignée de journalistes et de curieux.

Jan Carbon et Michel Vinois livrent aux lecteurs de Perspective un aperçu des détails techniques de la course. Jan Carbon a de plus écrit un poème décrivant l'atmosphère qui régnait à Newport à ce moment-là.

Le 7 juillet dernier, un vendredi, vers 20 h. 30 Alain Colas gagnait la course transatlantique en solitaire à bord de son trimaran "Pen Duick IV". Un nouveau record de

vitesse: la traversée de quelque trois mille milles nautiques en vingt jours, l'ancien record de vingt-cinq jours tombait (avec quelques fracas, on le présume).



Alain Colas (à gauche)



Le Pen Duick IV

une petite histoire

Un ex-colonel anglais, connaisseur émérite des choses de la mer, inventa cette course audacieuse. Son idée: créer une épreuve à la mesure de l'homme et de la mer. Hormis les exigences de barrer seul et ne se laisser propulser que par les vents, aucune règle. Il crut de surcroît pouvoir miser surtout sur la mer car à cette époque les choses étaient simples et semblaient devoir le rester. La superficie de voile pouvant être manipulée par un seul homme étant restreinte, ceci limiterait automatiquement la taille du bateau. Ces deux éléments combinés creusent un handicap difficile à combler.

La première course, comme les suivantes, organisée tous les quatre ans par le journal londonien "The Observer", fut gagnée en 1960, par Sir Francis Chichester. Une demi douzaine de participants prirent le départ. La course ne suscita pas de grands émois du public, bien que les audacieux qui y prirent part furent traités de "fous téméraires" (en anglais plutôt un compliment!).

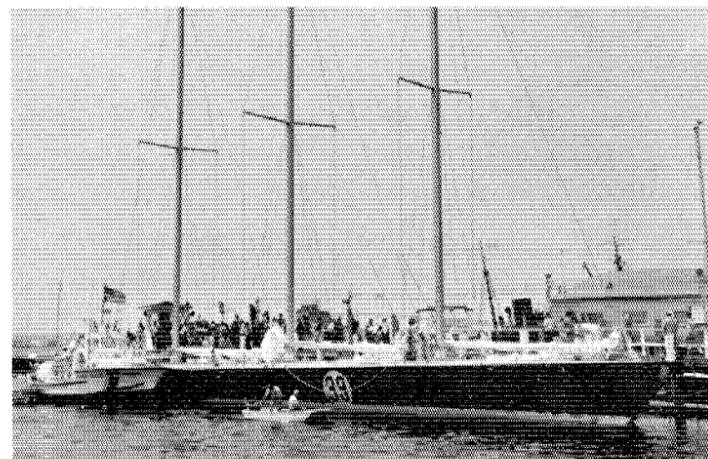
La deuxième édition fut gagnée par le premier professionnel de ce sport, Tabarly. Celui-ci s'était préparé au régime, à l'entraînement et aux heures insolites de travail du navigateur solitaire et barrait le premier voilier conçu pour

cette course, le "Pen Duick II". Tabarly prépare pour l'épreuve 1968 de la transat son atout majeur, le "Pen Duick IV". Sorti du chantier naval un mois auparavant, il est avarié dès le départ lors d'une collision, retourne en mer pour briser deux fois son gouvernail automatique, cumule huit jours de retard et abandonne enfin.

La course 1972 avant de n'avoir débuté semblait être décidée. Yves Terlain, qui avait participé à l'épreuve précédente avec un sloop de quelque 35 pieds somme toute assez conventionnel et obtenu la dixième place, voit son rêve réalisé. Un trois mâts de 128 pieds arborant un nom de défi: "Vendredi 13". Claude Lelouch, cinéaste d'"Un homme et une femme", finance le gâteau, \$250,000.

Plymouth-Newport

Quelques 3,000 milles nautiques, à vol d'oiseau (supersonique?) séparent la ville anglaise et le port de plaisance du Rhode Island. Comme les participants sont libres de choisir leur trajet, les choix varient. Dans le cas des deux navires qui retiennent notre attention, le "Pen Duick IV" et le "Vendredi 13", les choix sont diamétralement opposés. Le trimaran (trois quilles) a pris une course le portant au sud, un arc de cercle partant de Plymouth, descendant vers les Açores et puis remontant vers la côte de la Nouvelle Angleterre. Les vents y sont moins forts que plus au nord, mais constants. Il y rencontrera surtout des vents portants! Le trois-mâts a pris une course plus courte portée



Le "Vendredi 13" toutes ses proportions mises en valeur.

NEWPORT

vers le nord, suivant la ligne des icebergs. Les vents y sont forts, mais intermittants, le gros temps de rigueur. Il y naviguera généralement au près².

le "Vendredi 13"

Conçu pour une course unique en son genre, ce navire obéit à des prédominances hors pair. De toute évidence puisqu'il n'y a qu'un homme à bord, il fallait réduire au minimum le travail sur le pont. L'américain Dick Carter, architecte naval renommé, proposa un plan de voilure très simple: trois mâts grésés de focs boomés³, de 1100 pieds carrés chacun. En-dessous une coque de 128 pieds de long. Immergée de deux pieds seulement, elle ne déplace que 35 tonnes pour une ligne de flottaison de 120 pieds. Construite en un polyester expérimental, cette coque très légère est lestée d'une énorme quille d'un poids de 14 tonnes.

Le tout cependant bien que sous-voilé permet de très grandes vitesses en presque tous temps, à un sacrifice d'environ 30 pour cent d'efficacité (le comparant aux performances d'un même bateau plus voilé et mené par un équipage complet). En somme, une idée loufoque, mais grandiose.



Yves Terlain

le "Pen Duick IV"

La recherche par Eric Tabarly du bateau le plus rapide aboutit au trimaran, plus par expérience que par intuition. Ce bateau, le troisième conçu par Tabarly lui-même, a une coque de 67 pieds et porte 1150 pieds carrés de voiles. Il est conçu pour être barré par un seul homme.

Construit en un alliage à forte composante d'aluminium, cette araignée est très stable par sa forme. Très léger par rapport à la longueur de sa ligne de flottaison, il se déjauge au vent portant, ce qui

Voir page 8:

pas de foule
ni fanfares ni banderoles
— quelques aficionados sans arène —
la course se déroule au large
là où l'homme se mesure
à la goutte d'eau
face à l'infini
au tableau
une carte
une épingle
au large de nantucket
un garde-côte
a repéré
"vendredi 13"
mot de passe
exorcisation du sort
n'est pas crédule
qui pointe au large
128 pieds
trois mâts et ses voiles
3,500 milles à dompter

ne pas talonner son rival
ni le précéder — où est-il?

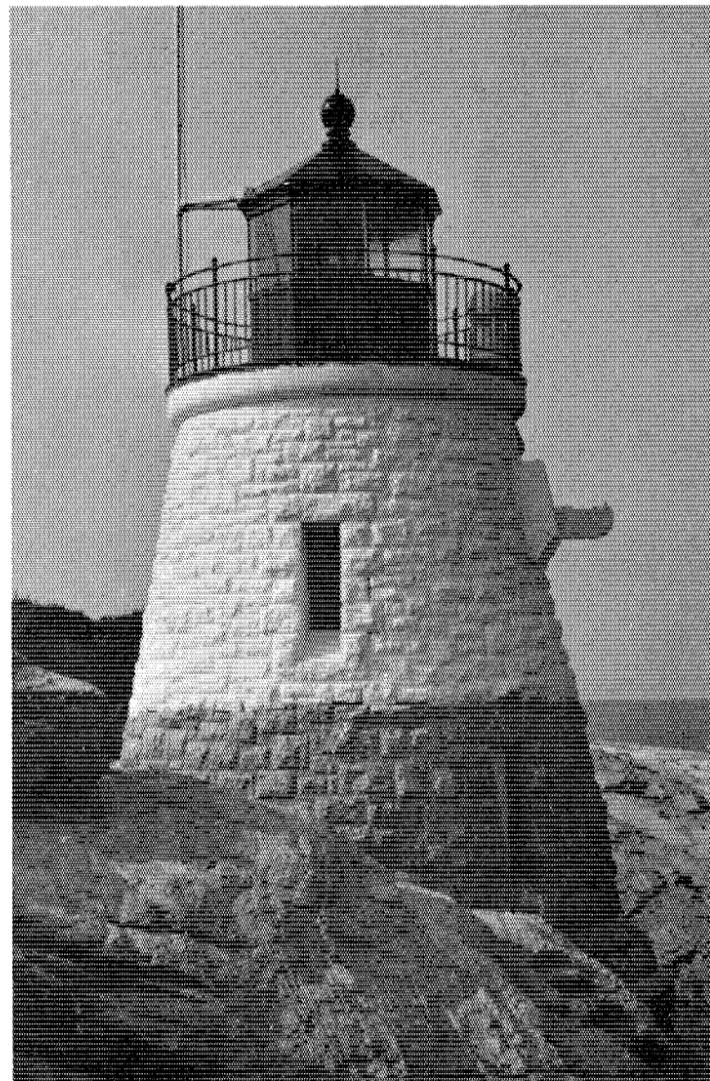
porté aux alyées —
le trimaran
— évocation de
peau brune, seins durs
lèvres gonflées aux dents éclatantes
cette modulation de chaleur
récifs de corail —
"pen duick"
breton
canard peut-être
le vol lointain
qui aboutit soudain comme un signe
d'automne ou de printemps

les voiliers lèchent l'eau des rades
les nuages se mirent
l'eau ne veut pas les refléter
eux ne veulent pas se mirer
tout va pour le mieux dans le monde zen
la petite ville vaque à ses occupations
de dépenser beaucoup d'argent sans en avoir l'air
argent qui dort le long des quais
en de splendides coques affûtées
félines
de quoi faire un péché

que n'est-il permis de voler
pour s'offrir cet abandon?
une rencontre
un homme passionné de la voile
qu'il a découverte dans les livres
pour lesquels il a enfin le temps de sa retraite
— quixote vivant le livresque
incarnation de l'imaginaire et du faire
périmé —
déjà au départ à plymouth
maintenant venu pour l'arrivée
voilà de quoi s'échapper
quand on ronge son frein

le soir vendredi
à vingt heures trente
une voile à l'horizon
le gagnant se profile au large
d'un vaste génois
quand il louvoyera nous saurons qu'il n'a que
deux mâts
trimaran

il est nuit déjà
quand impuissant
toutes ses voiles dans leurs sacs rangés
ou repliés aux booms
le "pen duick" est remorqué
poussé, viré contre la rade
livré à l'assaut de
ces curieux par métier, la



Un point d'où scruter l'horizon, d'où voir la lente progression d'une arrivée.

caméra au poing
lumière crue
sollicitations, cris
enregistrés au bout de bras mécaniques
qui s'accrochent
se fauillent, escaladant cordages
lignes, cabine, manivelles, poulies, flotteurs
d'un pied hésitant

heure où le vainqueur s'épuise
où en spectateur
à vingt mètres de là
je laisse entrer en moi ce spectacle
— passion et ridicule à la fois —
du magnum de champagne,
de l'accolade,
de la femme qui se précipite hors
de la foule
des paparazzi, mouches sur un
gâteau trop mûr
de la machine
indifférente

"vendredi 13"
quatorze heures plus tard
hasard?
se présentera au même point

" — Les soleils couchants
Revêtent les champs,
Les canaux, la ville entière
D'hyacinthe et d'or;
Le monde s'endort
Dans une chaude lumière.

Là tout n'est qu'ordre et beauté,
Luxe, calme et volupté."
(Beaudelaire, L'invitation au voyage)

J. Carbon
16 juillet

LA PÊCHE AU CAPELAN

par Reine Gauthier

SEPT-ÎLES — Les deux dernières semaines de mai et la première semaine de juin marquent le temps du capelan sur la Côte Nord. En effet, c'est durant cette période que le capelan "roule" et s'approche du rivage où l'attendent des centaines de Sept-Îliens qui de 8 h. du soir à 4 h. du matin s'en donnent à coeur joie.

Tout d'abord, certaines remarques d'ordre biologique. Le capelan est un petit pois-

son à l'écaïlle blanche, voire lumineuse, qui ressemble à la sardine. Très bon au goût, sa pêche est d'autant facilitée par ses habitudes de frai. Loin d'être des poissons solitaires, les capelans nagent par millions ensemble. Vers la fin du printemps, et ce occasionnellement, les capelans s'approcheront de la grève pour y pondre leurs oeufs. Ainsi, ils se laisseront porter par les vagues jusqu'au rivage pour y laisser leurs oeufs et, de la

même manière, ils retourneront à leur habitat naturel. Cependant, leur nombre est tel qu'ils s'entasseront et qu'ils "rouleront" les uns par-dessus les autres comme un tapis jusqu'à la berge. Si l'on tient compte de la luminosité de la lune qui frappe leurs écaïlles blanches on peut s'imaginer le spectacle féérique qui s'offre aux curieux venus assister à un événement unique en son genre. C'est de plus une occasion à ne pas



En attendant le capelan, on s'installe sur la grève.

PLYMOUTH-NEWPORT

(Suite et fin)

est dire que les flotteurs se dégagent, la surface mouillée se réduit, le bateau décolle quoi. Au près sa stabilité est assurée par le lest créé par le flotteur dégagé. La compensation est très grande puisque les bras de portée des flotteurs sont très longs. Une quille rétractable le maintient au vent de près sans le lester. Autant le grément du "Vendredi 13" est simple, celui du "Pen Duick IV" est compliqué. Les voiles se compensent, se tendent et se règlent de différentes façons afin d'obtenir toute la puissance que le grément peut transmettre à la machine. Des vitesses supérieures à 25 noeuds ont été atteintes par elle.

la transat solitaire un banc d'essai pour les supermachines?

On est loin du temps de ces fameux "clipper" qui disputaient le siècle précédent la course du thé en rivalisant de vitesse, bien que les proportions, la ligne et l'impression de puissance dégagées par le "Vendredi 13" puissent faire



Une équipe de l'ORTF profite du beau temps le lendemain de l'arrivée pour filmer et enregistrer une interview avec Alain Colas, (assis deuxième à gauche).

croire le contraire. Bien que favori au départ, il a dû s'incliner devant celui qui était destiné à gagner cette course quatre années plus tôt. Devant la venue de ces "machines" un des organisateurs, véritable vétéran de cette course, s'est parait-il réfugié dans le "countryside" du pays de Galles.

la course n'est pas terminée

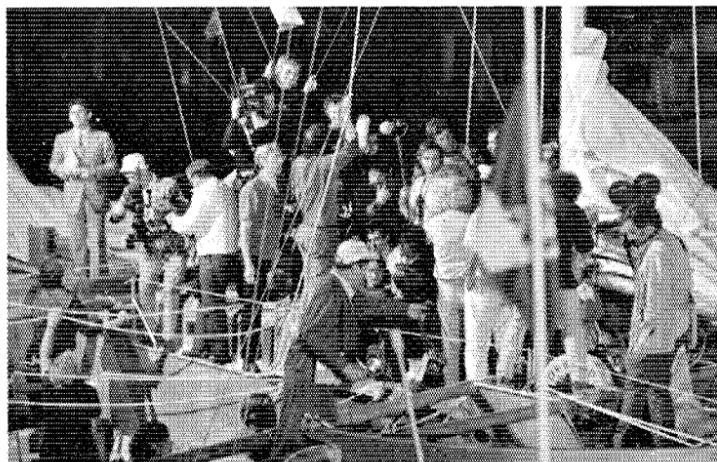
Partis le 17 juin de Plymouth, plusieurs participants devraient y mettre plus d'un mois. En effet le plus petit navire à participer à cette course ne mesure que 28 pieds. Au départ il ressemblait, parait-il, à s'y méprendre à un sous-marin. Somme toute, un mois de victuailles et d'eau potable, même pour un seul homme, ça compte. Heureusement pour ceux qui doivent encore arriver reste-t-il toujours l'espoir de remporter un premier prix, celui tenant compte des handicaps de chaque bateau et les compensant.

Quant au premier à arriver en temps réel, cela s'est décidé le 7 juillet.

¹ vents portants signifie que le vent souffle de l'arrière du bateau, qu'il le 'porte' en quelque sorte.

² naviguer au près veut dire naviguer dans la direction la plus rapprochée de celle du vent.

³ focs boomés sont des voiles triangulaires rattachées à une vergue.



Le Pen Duick IV assiégé par les journalistes, à l'heure où le vainqueur s'épuise.

manquer pour les nombreux amateurs de ce poisson à la chair tendre et savoureuse.

C'est ainsi que lorsque le poste de radio local a annoncé, le 1er juin dernier, que le capelan "roulerait" ce soir là à la rivière Brochu située à peu près à une trentaine de milles de Sept-Îles, près de 1,500 personnes, divisées en plusieurs groupes, sont accourues au rendez-vous. Il y avait d'autant plus de personnes qu'un bon nombre de compagnies et magasins de l'endroit s'étaient préparés à l'avance pour l'événement qui se produit une fois par année.

Arrivés vers 8 h. du soir, chaque groupe se mit à recueillir des branches mortes et des morceaux de bois pour faire des feux. Ceux-ci ont une triple utilité: d'une part ils réchauffent les participants car il ne fait pas chaud sur la Côte Nord en cette période de l'année; d'autre part, les feux servent à éclairer la plage afin de mieux voir le capelan qui "roule" entre 1 h. et 2 h. du matin, et enfin c'est sur le feu qu'on fera cuire le capelan après l'avoir attrapé. Entre 8 h. et 1 h. du matin, chacun se prépare en conséquence et la conversation est animée autour des feux de camp, surtout que tous ont apporté qui une flasque, qui un quarante onces,

qui une caisse de 24, histoire de se réchauffer et compte tenu que l'on devra se mouiller un peu pour aller chercher le capelan, celui-ci n'étant pas toujours à portée de la main surtout quand il commence à rouler.

Enfin, le grand moment arrive, plusieurs se mettent à crier "Le v'là qui roule" et tout le monde se précipite vers la berge, filet à la main pour prendre les capelans qui nous arrivent par milliers avec la première vague. Nos filets sont bientôt pleins à craquer et nous nous dépêchons de remplir nos sacs jusqu'à ce qu'ils débordent de centaines de petits poissons blancs qui n'arrêtent de frétiler. Et tout partout sur la grève, des centaines d'autres personnes connaissent la même expérience et la joie est à son comble.

Lorsque tout ce qu'il y avait en fait de contenant a été rempli à capacité de capelans, nous retournons auprès du feu et on se met à déguster notre poisson sur un bon feu de bois et ce jusqu'aux petites heures du matin.

Au matin, fourbus, repus mais heureux les gens se quittent pour retourner à leur petit train quotidien en se promettant de se retrouver dans un an alors que le capelan "roulera" à nouveau.



Les feux éclaireront la plage toute la nuit; à l'arrière-plan, un groupe guette l'arrivée des petits poissons blancs.